



Закрытое акционерное общество “ШТРИХ-М”

115280, РФ, г. Москва, ул. Мастеркова, 4

**ВЕСЫ**  
**НАСТОЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ**  
***Штрих-принт С***



**РУКОВОДСТВО  
ОПЕРАТОРА**

---

Версия 4.1 от 03/12/2008



## ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	5
Часть 1. Подготовка к работе .....	8
1.0 Меры предосторожности при работе с весами .....	8
1.1 Установка весов .....	8
1.2 Общий вид весов .....	8
1.3 Описание клавиатуры.....	9
1.4 Указатели дисплея.....	11
1.5 Подготовка к работе .....	12
1.6 Включение весов .....	12
Часть 2. Программирование работы весов .....	13
2.1 Общие указания по программированию .....	13
2.2 Правила работы в редакторе.....	14
2.3 Системное меню.....	16
(1) Настройки.....	16
(1.1) Система .....	17
(1.1.1) Дата/Время .....	17
(1.1.2) Положение точки .....	18
(1.1.3) Звук .....	18
(1.1.4) Режим печати.....	18
(1.1.5) Валюта.....	18
(1.1.6) Фасовка .....	18
(1.1.7) Доступ к ПЛУ .....	18
(1.1.8) № весов.....	18
(1.1.9) Изменение пароля .....	19
(1.2) Параметры печати.....	19
(1.2.1) Принтер .....	20
(1.2.2) Тип печати .....	20
(1.2.3) Формат этикетки .....	20
(1.2.4) Штрих-код .....	20
(1.2.5) Префиксы ШК .....	21
(1.2.6) Печатаемые поля.....	21
(1.2.7) Датчик этикетки.....	21
(1.2.8) Подмотчик .....	21
(1.2.9) Сброс ПЛУ после печати .....	21
(1.2.10) Печать по выбору ПЛУ .....	21
(1.2.11) Название магазина .....	22
(1.2.12) Заголовки .....	22
(1.3) Работа с товарами .....	22
(1.3.1) Учет по ПЛУ .....	23
(1.3.2) Изменение цены ПЛУ .....	23
(1.3.3) Запись цены ПЛУ.....	23
(1.3.4) Свободная цена.....	23
(1.3.5) Сброс ПЛУ по таймеру .....	23
(1.4) Структура базы .....	23
(1.4.1) Товары / сообщения .....	23
(1.4.2) Название товара, стр. ....	24
(1.5) Рекламная строка .....	24
(1.6) Интерфейс .....	25
(1.6.1) Ethernet .....	25
(1.6.1.1) IP адрес.....	25
(1.6.1.2) UDP порт.....	25
(1.6.2) RS232C .....	25
(1.6.2.1) Скорость.....	26
(1.6.2.2) Протокол .....	26
(1.7) Восстановить .....	26
(2) Отчеты.....	27
(2.1) Отчет по ПЛУ .....	27
(2.2) Общий отчет.....	27
(2.3) Обнуление итогов.....	27
(3) Редактор товаров .....	28



## Весы настольные электронные Штрих-принт С

(3.1) Таблица товаров.....	28
(3.2) Таблица сообщений.....	29
(3.3) Очистка ПЛУ .....	29
(3.4) Очистка базы .....	29
(4) Тестирование .....	30
(4.1) Датчики принтера .....	30
(4.2) Тестовая печать.....	31
(4.3) Весовой модуль.....	32
(4.4) Интерфейс RS232 .....	33
(4.5) Интерфейс Ethernet .....	33
(4.6) Тест памяти.....	34
(4.7) Тест клавиатуры.....	34
(4.8) Тест Power Fault .....	34
Часть 3. Порядок работы.....	35
3.1 Определение стоимости весового товара, ранее не запрограммированного.....	35
3.2 Определение стоимости весового товара, предварительно запрограммированного .....	35
3.2.1 Продажа с вызовом данных по номеру ПЛУ товара.....	36
3.2.2 Продажа с вызовом данных по коду товара.....	36
3.2.3 Продажа с вызовом данных клавишами быстрого доступа.....	36
3.3 Выборка веса тары из диапазона взвешивания .....	36
3.3.1 Продажа с вызовом данных по номеру ПЛУ или коду товара .....	37
3.3.2 Продажа с вводом неизвестного веса тары.....	37
3.4 Продажа штучного товара.....	37
3.5 Дополнительные функции рабочего режима .....	38
3.5.1 Очистка базы и обнуление итогов учета операций продаж.....	38
3.5.2 Режим быстрой загрузки .....	38
3.5.3 Перезапись выбранного номера ПЛУ .....	39
3.5.4 Срочное сообщение .....	39
Часть 4. Приложения .....	40
4.1 Форматы этикеток с типографской разметкой.....	40
4.2 Возможные варианты печати этикеток.....	41
4.3 Распайка кабелей интерфейса .....	42
4.3.1 Кабель ПК - Весы (RS232) .....	42
4.3.2 Заглушка интерфейсная .....	43
4.3.3 Кабель Хаб локальной сети Ethernet – Весы (Ethernet). .....	43
4.4 Таблица кодировки символов.....	44
4.5 Сборка весов.....	45
4.6 Заправка рулона .....	47
Часть 5. Неисправности и их устранение .....	49
5.1 Сообщения об ошибках при запуске весов .....	49
5.2 Сообщения об ошибках в рабочем режиме.....	50
5.3 Сообщения об ошибках при операциях печати и учета .....	52
5.4 Сообщения об ошибках в системном меню .....	57

## ВВЕДЕНИЕ

В настоящем Руководстве оператора приведена информация по использованию весов настольных электронных **Штрих-принт С** (далее весы).

Весы выпускаются пяти модификаций, отличающихся пределами взвешивания и значениями нормируемых метрологических характеристик (обозначение 6-1.2, 6-2, 15-1.2.5, 15-2.5, 15-5) и могут поставляться с электролюминесцентной индикацией (обозначение Д1), либо с жидкокристаллической индикацией (обозначение Д2)

Пример обозначения указан в Руководстве по эксплуатации.

В Руководстве оператора описывается настройка и работа весов **Штрих-принт С** любой модификации и с любым вариантом индикации.

Основная функция весов – определение стоимости товара по его весу и цене с последующей выдачей этикетки со штрих-кодом EAN 13. Вес является результатом измерения. Цена вводится с помощью цифровой клавиатуры (ввод вручную), с использованием заранее запрограммированных клавиш быстрого доступа или путем выбора товара по внутреннему номеру в весах (по номеру ПЛУ) или коду товара.

Весы позволяют хранить информацию о товарах и дополнительную информацию (сообщения). Ограничение на размер хранимой информации выбирается пользователем под собственные нужды из 3-х вариантов, в скобках указана информация, выводимая в первой строке дисплея весов при их запуске:

- товарная база содержит 5500 ПЛУ (**Штрих-принт С 5500**);
- товарная база содержит 4400 ПЛУ и 500 4-х строчных сообщений (**Штрих-принт С 4400**);
- товарная база содержит 3300 ПЛУ и 500 8-ми строчных сообщений (**Штрих-принт С 3300**), где ПЛУ является единицей внутренней памяти весов, позволяющей хранить информацию об одном товаре, включая:

- наименование товара, 2 строки по 28 символов;
- код товара, не более 999999;
- цену товара, не более 9999.99;
- срок годности (в днях), не более 9999;
- вес тары, не более 10% от НПВ;
- групповой код товара, не более 9999;
- номер сообщения;
- номер графического изображения, до 99;
- код сертификата соответствия, 4 символа;
- тип товара (весовой или штучный);
- дату реализации.

Сообщения представляют собой дополнительную информацию, которую пользователь может использовать по своему усмотрению (как дополнительные сведения о магазине, товаре или группе товаров). Каждое сообщение представляет собой 4 или 8 строк по 50 символов, в зависимости от используемого варианта товарной базы. В случае выбора товарной базы на 5500 ПЛУ сообщения не поддерживаются (отсутствуют).

Оператор может ввести с клавиатуры весов:

- цену товара, не более 9999.99;

а также рассчитать с помощью этих и других данных:

- стоимость товара, не более 9999.99;
- промежуточный итог (сумматор) по сумме\*, не более 9999.99;
- промежуточный итог (сумматор) по весу\*, не более 65.535 кг;
- промежуточный итог (сумматор) по количеству штучного товара\*, не более 9999;
- промежуточный итог (сумматор) по количеству покупок\*, не более 255.

Весы позволяют накапливать информацию о продажах товаров в целом и с детализацией:



## Весы настольные электронные Штрих-принт С

- сумма, не более 42949672.95;
- вес в граммах или штук, не более 4294967295;
- количество продаж, не более 65535.

В весах установлен принтер с термоголовой производства фирмы RОНМ. Его параметры:

- разрешение печати по горизонтали и вертикали – 8 точек/мм;
- количество точек в линии – 432 точки;
- ширина печати – 54 мм;
- ширина бумаги – 60 мм;
- максимальная скорость печати – 90 мм/с;
- износостойкость – 50 км ленты.

Возможно использование этикеток с длиной от 20 мм до 60 мм и шириной ленты 60, 43 и 30 мм.

Весы позволяют распечатывать этикетки с информацией о весовом или штучном товаре, промежуточном итоге\*, а также до 99 копий последней напечатанной этикетки и отчеты.

Нумерация этикеток сквозная от 0 до 9999. Итоговые этикетки, отчеты и копии на нумерацию этикеток не влияют.

Весы имеют следующий набор функций, который призван облегчить и вместе с тем сделать работу с весами более удобной:

- обширная система настройки весов, что позволяет произвести тонкую настройку под различные нужды оператора;
- работа с отчетами;
- удобный текстовый редактор для работы с товарной базой;
- раздел тестирования, позволяющий определить ряд основных неисправностей весов (ряд неисправностей можно устранить на месте, пользуясь телефонными консультациями сервисной службы или рекомендациями в разделе **Часть 5. Неисправности и их устранение**).

Система настройки весов позволяет:

- настроить формат вывода даты и времени;
- настроить положение десятичной точки в цене и стоимости;
- включить / выключить звуковые сигналы;
- использовать обычный или автоматический режим печати;
- настроить доступ к товарной базе из рабочего режима: по номеру ПЛУ или коду товара;
- выбрать тип печати (печать на термоэтикетках или обычной термобумаге);
- вводить курс валюты для расчета стоимости в валютном эквиваленте;
- использовать один из 10 predetermined форматов этикеток и 3 пользовательских (настраиваются с персонального компьютера, далее ПК);
- настроить структуру штрих-кода;
- указать информацию, которая будет отображаться на этикетке (настроить печатаемые поля и пр.);
- выбрать размер используемой товарной базы;
- включить или отключить режим учета по ПЛУ, позволяющий получить общую отчетность по товарам и по каждому конкретному ПЛУ;
- настроить тип используемого интерфейса с ПК (RS232 или Ethernet) и его параметры.

Система настройки весов и доступ к весам по интерфейсу защищены паролем. Пароль на доступ к системе настройки весов с клавиатуры весов и пароль на доступ по интерфейсу с ПК - общий.

По интерфейсу с ПК весы позволяют:

- получить информацию о состоянии весов;
- получить полный доступ к товарной базе с двумя разными режимами загрузки – обычным и быстрым;
- работать со всеми основными настройками;
- использовать основные функции весов;

- использовать дополнительные возможности, доступные только при работе по интерфейсу с ПК - изменение символов валют, графических изображений, пользовательских форматов этикетки, а также блокировку клавиатуры, эмуляцию клавиатуры, избирательное отключение клавиш >0< и >T<, срочные сообщения для оператора и режим широковещательных команд (только при работе по интерфейсу Ethernet).

\* возможность доступна только по интерфейсу с ПК.

## Часть 1. Подготовка к работе

### 1.0 Меры предосторожности при работе с весами

**Важно!** Весы должны быть подключены к розетке, имеющей заземление. Не используйте электрические сети, электрические розетки и шнуры питания, у которых не предусмотрена возможность осуществить правильное заземление! Это может привести к выходу весов из строя и травме оператора!

**Важно!** При работе не допускайте попадания влаги внутрь корпуса весов! Это может привести к выходу весов из строя и травме оператора!

**Важно!** Перед выполнением регулярных и разовых профилактических работ по очистке корпуса, платформы, клавиатуры весов, а также головки печатающего механизма, всегда отключайте весы от электрической сети!

**Важно!** При чистке головки печатающего механизма никогда не пользуйтесь острыми, металлическими предметами! В качестве чистящего вещества используйте только спиртосодержащий раствор! Чистку головки производите только при отключенном питании весов! Перед включением весов убедитесь, что раствор, которым производилась очистка, полностью испарился с поверхности головки! Невыполнение этих требований может привести к выходу головки из строя!

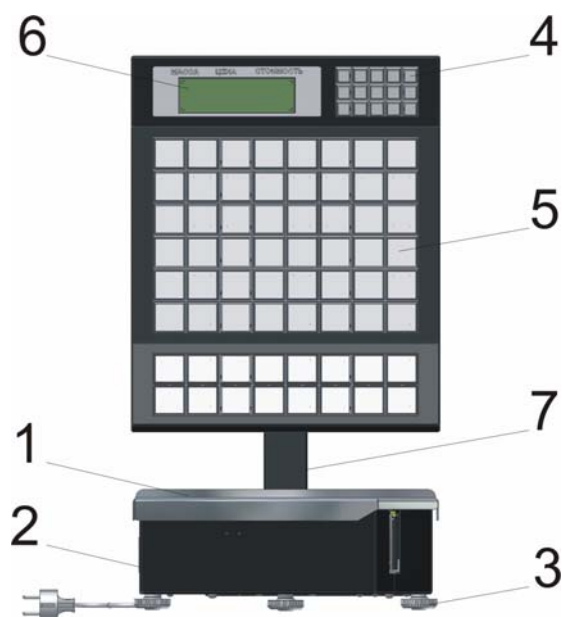
**Важно!** При выявлении для неисправного оборудования в качестве причины неисправности невыполнение элементарных правил техники безопасности и перечисленных выше мер предосторожности предприятие-изготовитель имеет право не осуществлять выполнения гарантийных обязательств.

### 1.1 Установка весов

Место установки весов не должно затруднять покупателям обзор алфавитно-цифрового табло и грузоприёмной площадки весов.

### 1.2 Общий вид весов

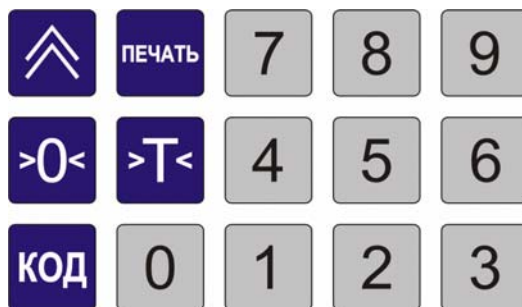
1. Платформа;
2. Корпус весов;
3. Опоры весов, 5 шт.;
4. Функционально-цифровая клавиатура;
5. Клавиатура быстрого доступа к товарам;
6. Дисплей продавца / покупателя;
7. Стойка весов.








## 1.3 Описание клавиатуры


Весы Штрих-принт С предназначены для использования в режиме самообслуживания, с возможной помощью продавца покупателю. Весы оснащены двумя клавиатурами – небольшой функционально-цифровой клавиатурой, предназначенной для продавца или администратора, и большой клавиатурой быстрого доступа к товарам непосредственно для покупателя.





Функционально-цифровая клавиатура весов Штрих-принт С


Клавиши   предназначены для ввода цифровых значений (например, цены, номера ПЛУ товара и т.п.).

Клавиша  предназначена для обнуления показаний массы, клавиша может быть индивидуально заблокирована по интерфейсу с ПК.

Клавиша  предназначена для выборки массы тары в режиме взвешивания, клавиша может быть индивидуально заблокирована по интерфейсу с ПК.

Клавиша  предназначена для протяжки бумаги с поиском начала этикетки. При нажатии на кнопку для протяжки бумаги датчик этикетки не проверяется вне зависимости от настройки **(1.2.7) Датчик этикетки**.

Клавиша  предназначена для печати этикеток.


Клавиша  предназначена для доступа к ранее запрограммированному товару по номеру ПЛУ или коду товара в зависимости от настройки **(1.1.7) Доступ к ПЛУ**, а также для подтверждения информации в системном меню и в рабочем режиме.


Клавиатура быстрого доступа представляет из себя 64 клавиши быстрого доступа к товарам, сгруппированные в 8 рядов. Клавиши быстрого доступа имеют прозрачные съемные крышки для установки и смены бумажных вкладышей, на которых может быть размещена графическая и / или текстовая информация о выбираемом по нажатию на эту клавишу товаре.


Клавиши быстрого доступа предназначены для быстрого доступа к товарам, ценам или некоторым функциям. По умолчанию клавиши быстрого доступа 1..64 запрограммированы номерами ПЛУ 1..64. При работе в системном и сервисном меню клавиатура быстрого доступа позволяет осуществлять навигацию по меню, осуществлять ввод и редактирование параметров и другие функции.


А A	Б B	В C	Г D	Д E	Е F	Ж G	З H
И I	Й J	К K	Л L	М M	Н N	О O	П P
Р Q	С R	Т S	У T	Ф U	Х V	Ц W	Ч X
Ш Y	Щ Z	Ъ +	Ы ±	Ь -	Э ^	Ю _	Я °C
< [	> ]	{ (	} )	№ #	@ \$	* %	= &
/ "	?	!	;	:	,	.	␣
			РУС LAT	SHIFT	HOME	↑	END
			С	DEL	←	↓	→


### Назначение клавиш клавиатуры быстрого доступа весов Штрих-принт С в системном и сервисном меню


Клавиша  предназначена для сброса строковых и числовых значений параметров, редактируемых в системном меню, в значение по умолчанию.


Клавиша  предназначена для переключения раскладки клавиатуры с русской на латинскую и обратно.

Клавиша  предназначена для перевода курсора в начало строки при редактировании строк в системном меню.

Клавиша  предназначена для перевода курсора в конец строки при редактировании строк в системном меню.

Клавиша  предназначена для отмены какого-либо действия и удаления введенных символов при редактировании строк в системном меню.

Клавиша  предназначена для переключения между верхним и нижним регистром клавиатуры. Указатель **PEГ** включен, когда клавиатура находится в верхнем регистре.

Клавиши  предназначены для навигации по системному меню.

При нажатии на любую клавишу клавиатуры весов выдается звуковой сигнал (настройка (1.1.3) **Звук** должна быть включена). Короткий сигнал просто подтверждает нажатие клавиши, длинный сигнал сообщает об ошибке или о том, что эта клавиша в текущем режиме не используется. Короткий двойной сигнал при нажатии на любую клавишу и отсутствие всякой визуальной реакции означает, что клавиатура заблокирована по интерфейсу с ПК.

## 1.4 Указатели дисплея



При работе весов в нижней части электролюминесцентного дисплея отображаются световые треугольники, называемые указателями дисплея.

**НОЛЬ:** Указывает на нулевой вес. Если на платформе находится груз, указатель гаснет.

**ТАРА:** Включен в режиме выборки тары из диапазона взвешивания.

**ФИКС.:** Включен, если вес стабилен и находится в диапазоне взвешивания от наименьшего предела взвешивания (НмПВ) до наибольшего предела взвешивания (НПВ). В этом случае возможна печать этикетки, если она не запрещена в системном меню.

**ШТ.:** Используется только в режиме штучного товара. Включен в режиме редактирования штук, выключен в режиме редактирования цены.

**АВТО:** Указывает, что режим автопечати включен.

**ПЛУ:** Указывает, что товар выбран.

**ФАСОВКА:** Указывает, что режим фасовки включен.

**П+:** Указывает, что сумматор не пуст.

**РЕГ.:** При включенном указателе клавиатура находится в верхнем регистре, т.е. доступны прописные буквы при редактировании текста в системном меню и возможен выбор цены или товара клавишами быстрого доступа 41..80.

**РУС/LAT:** Включен при использовании латинской раскладки клавиатуры и выключен при использовании русской раскладки. Используется при редактировании текстовой информации в системном меню.

Жидкокристаллический дисплей полностью аналогичен по представлению информации на электролюминесцентном дисплее, за исключением внешнего вида указателей дисплея, которые отображаются в виде значков или надписей в нижней части дисплея. Включенный значок или надпись жидкокристаллического дисплея по смыслу аналогичны включенному световому треугольнику электролюминесцентного дисплея, за исключением указателей **РЕГ** и **РУС/LAT**, которые отображаются всегда. Указатель **РЕГ** представляет собой значок стрелки, которая указывает вверх, если клавиатура находится в верхнем регистре, и вниз, если она находится в нижнем регистре. Указатель **РУС/LAT** представляет собой надпись РУС или LAT соответственно.





### 1.5 Подготовка к работе

- Проверьте напряжение питающей сети. Завод-изготовитель выпускает весы с установкой на 220 В.
- Подсоедините дисплей и платформу к корпусу весов (смотрите пункт **4.5 Сборка весов**).
- Проверьте уровень весов и при необходимости подрегулируйте положение корпуса весов с помощью вращения опор (см. рисунок в пункте **4.6 Заправка рулона**).
- При необходимости подключите соответствующий интерфейсный разъем весов к СОМ-порту ПК или локальной сети Ethernet с помощью соответствующего кабеля (смотрите пункт **4.5 Сборка весов**).
- При необходимости заправьте ленту с этикетками в принтер, как описано в пункте **4.6 Заправка рулона**.

### 1.6 Включение весов


- Перед включением весов и в выключенном состоянии платформа весов должна быть пустой и не должна касаться никаких сторонних предметов как снаружи, так и изнутри корпуса весов.
- Вставьте вилку сетевого шнура в сеть и включите тумблер питания. При этом прозвучит сигнал и начнется тестирование дисплея путем последовательного перебора во всех разрядах дисплея цифр от 0 до 9. После завершения теста на дисплей будет выведена информация о выбранном типе товарной базы, номере версии весов и дате ее выпуска.



Далее весы входят в основной режим.

- Дайте весам прогреться в течение 10 мин.

В случае дрейфа показаний веса по какой-либо причине при пустой платформе нажмите клави-

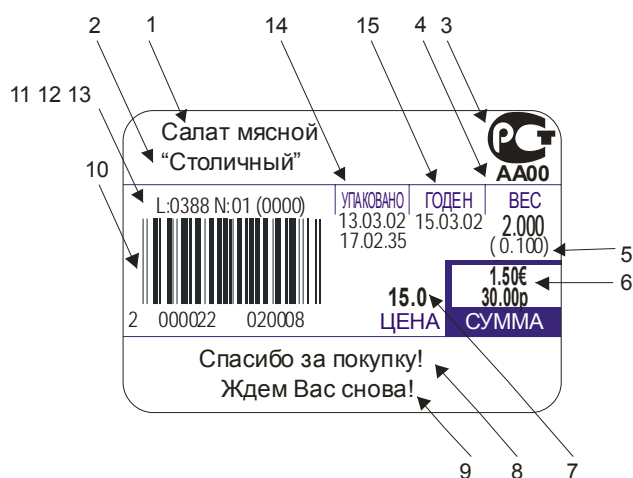
шу . Указатель **НОЛЬ** на дисплее должен включиться.

## Часть 2. Программирование работы весов

### 2.1 Общие указания по программированию

Отличительной особенностью весов типа **ПРИНТ** является разнообразие их функций и большое количество информации, которую можно предварительно запрограммировать, т.е. “ввести” во внутреннюю память весов, а затем использовать в дальнейшей работе весов: она или распечатывается непосредственно на этикетках, или отображается на дисплее.

На рисунке указано расположение печатаемых элементов, большинство из которых можно запрограммировать при помощи меню весов или интерфейса с ПК:



1. Название товара 1;
2. Название товара 2;
3. Графическое изображение, задаваемое номером изображения;
4. Код сертификата соответствия;
5. Вес тары;
6. Стоимость (указана в основной и дополнительной валюте со знаками валют для печати);
7. Цена товара;
8. Название магазина 1 (пункт меню **(1.2.11) Название магазина**);
9. Название магазина 2 (пункт меню **(1.2.11) Название магазина**);
10. Штрих-код, рассчитывается по коду товара и весу (или стоимости) согласно пункту меню **(1.2.3) Формат этикетки, (1.2.4) Штрих-код**;
11. Порядковый номер печатаемой этикетки;
12. Номер весов (указывается в пункте меню **(1.1.8) № весов**);
13. Код группы товаров;
14. Текущая дата и время на момент печати (текущие дату и время можно изменить в пункте меню **(1.1.1) Дата/Время**);
15. Дата реализации, может быть рассчитана несколькими методами, см. Примечание.

#### Примечание:






- пункты 1-5,7,13 вводятся в пункте меню **(3.1) Таблица товаров**, вес тары может быть задан и вручную;
- при выборе соответствующего формата этикетки (примеры этикеток приведены в разделе **4.2 Возможные варианты печати этикеток**) и структуры товарной базы (пункт меню **1.4.1 Товары/Сообщения**) возможна печать сообщений, они могут включать в себя перечисление ингредиентов продукта, способ приготовления и другие сведения о продаваемом продукте; номер печатаемого сообщения для товара задается в пункте меню **(3.1) Таблица товаров**, а текст сообщений задается в пункте меню **(3.2) Таблица сообщений**;
- если товар не был выбран (указатель **ПЛУ** не включен), то вместо названия товара будет напечатан заголовок; отредактировать заголовки можно в пункте меню **(1.2.12) Заголовки**;
- весы хранят в памяти графические изображения 1 и 2 (по умолчанию знак соответствия при обязательной сертификации и логотип фирмы-производителя), могут быть изменены по интерфейсу с ПК (только протокол «Штрих»); номер

изображения 0 пункте меню **(3.1) Таблица товаров** означает, что печать изображения не будет произведена; остальные номера изображений зарезервированы;




- код сертификата соответствия печатается только под графическим изображением 1;
- знаки валют для печати программируются по интерфейсу с ПК (только протокол «Штрих»);
- на рисунке не отображена возможность печати номера ПЛУ, кода товара и количества операций суммирования (только для итоговой этикетки). В стандартных форматах этикеток эти поля не используются. Включить их для отображения и указать их местоположение на этикетке можно для любого пользовательского формата этикетки (т.е. Формат 1, Формат 2 или Формат 3) по интерфейсу с ПК;
- расчет даты реализации осуществляется по значениям полей «Реализация» и «Срок годности» пункта меню **(3.1) Таблица товаров** для выбранного в настоящий момент товара. Дата реализации может быть рассчитана тремя путями: от текущей даты по сроку годности, от указанной даты по сроку годности или просто указанием конкретного значения даты реализации. Для расчета от текущей даты по сроку годности нужно указать в пункте меню **(3.1) Таблица товаров** ненулевой срок годности в поле «Срок годности» и не задавать дату в поле «Реализация». Для расчета от указанной даты по сроку годности нужно указать дату начала расчета в поле «Реализация» и ненулевой срок годности в поле «Срок годности». Для расчета простым указанием даты реализации нужно задать нужную дату реализации в поле «Реализация» и нулевой срок годности в поле «Срок годности». В случае, если в поле «Реализация» дата не указана и срок годности в поле «Срок годности» равен нулю, то расчет и печать на этикетке даты реализации не производится.

### 2.2 Правила работы в редакторе

Под редактором подразумевается такой пункт системного меню, в котором можно осуществить изменение числового или строчного значения параметра настройки или поля таблицы товаров/сообщений.

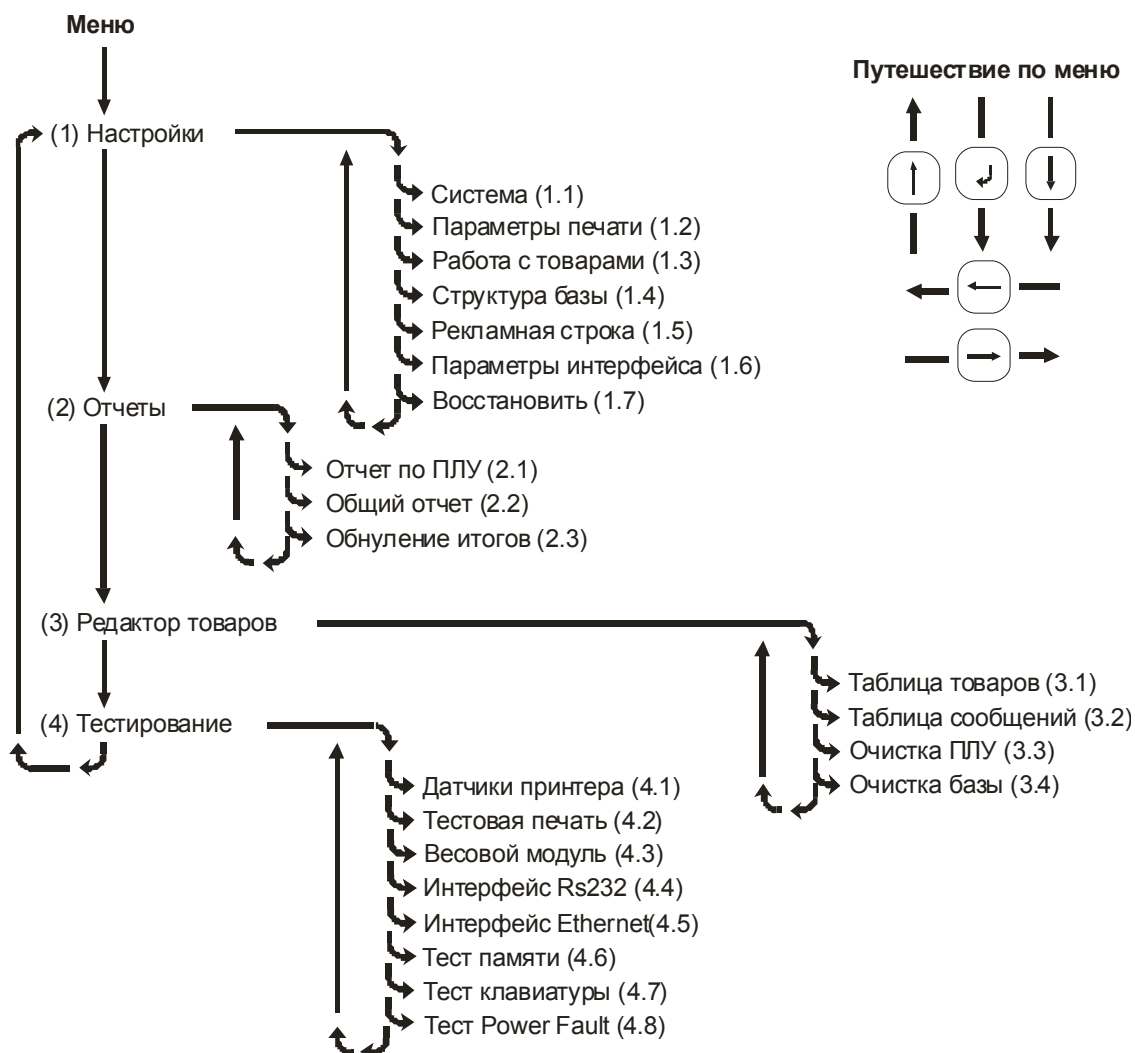
- По нажатию клавиши  происходит выход из редактора без сохранения изменений, выход с сохранением изменений осуществляется нажатием клавиши .
- Нажатие клавиши  удаляет текстовую строку, а числовую последовательность сбрасывает в ноль.
- Клавиша  работает следующим образом:
  - ✓ если курсор находится в конце строки, то каждое нажатие клавиши удаляет символ слева от курсора;
  - ✓ если курсор находится в середине или в начале строки, то при каждом нажатии клавиши удаляется символ, находящийся над курсором, а все символы, находящиеся справа, сдвигаются на одну позицию.
- Клавиша  переключает раскладку клавиатуры с русской на латинскую и наоборот. При переключении на латинскую раскладку, включается указатель

### *РУС/LAT.*

- При нажатии клавиши  осуществляется изменение регистра клавиатуры. При включении верхнего регистра клавиатуры включается указатель **PEГ**.
- Нажатием клавиши  курсор переводится в начало строки, а нажатием клавиши  - в конец строки.

## 2.3 Системное меню

Вход в меню производится с помощью последовательного нажатия клавиши **Код** и клавиши быстрого доступа 1 (нумерация клавиш быстрого доступа осуществляется слева направо, сверху вниз). Время между нажатиями этих клавиш должно быть менее 3 секунд, в противном случае вход в меню не осуществляется. Затем на дислей будет выведен запрос пароля на вход в меню. Нужно ввести пароль (по умолчанию 0030) и подтвердить ввод нажатием клавиши **Код**. Выход из режима ввода пароля или удаление введенного символа пароля производится нажатием клавиши **>0<**. Для выхода из меню нажмите клавишу **↑**. Выйти можно только с верхнего уровня вложенности меню. Нажатие клавиши **↑** на другом уровне вложенности приведет к переходу на уровень вложенности выше.

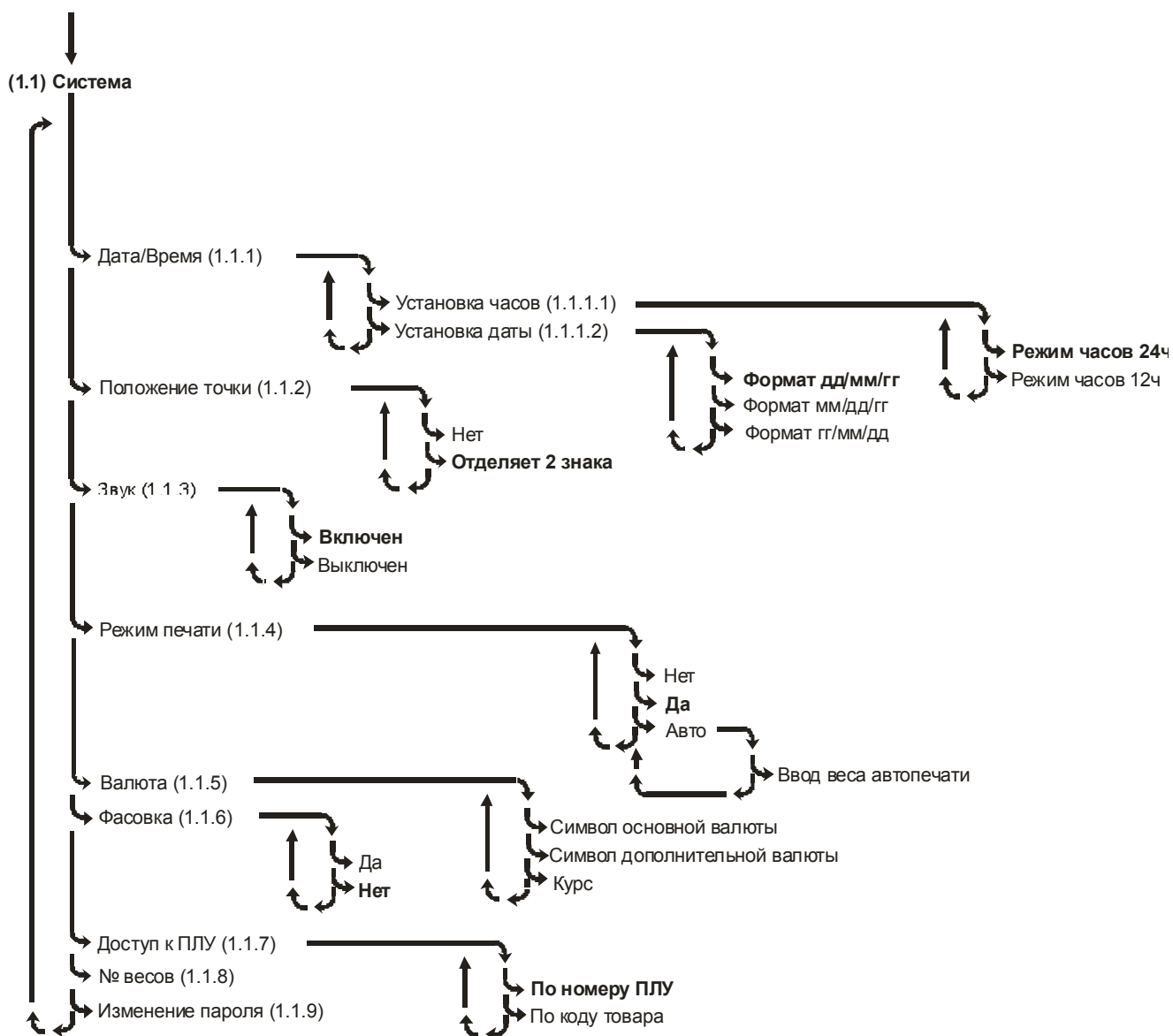


### (1) Настройки

Этот пункт меню предназначен для программирования всех параметров весов, влияющих на их работу. Все параметры, влияющие на работу весов, разбиты на группы, каждая из которых оформлена как меню следующего уровня вложенности. Все группы параметров и описание работы с ними рассмотрены далее.



## (1.1) Система



### (1.1.1) Дата/Время

Эта функция используется для установки даты и времени. Для задания текущего времени войдите в пункт меню **Установка часов**, выберите 12-ти или 24-х часовой режим индикации времени и нажмите клавишу **Код**. Клавишами **←** и **→** выберите позицию, которую хотите отредактировать. Далее используйте цифровые клавиши для ввода часов и минут. Выход с сохранением изменений по клавише **Код**, без сохранения - по клавише **↑**.

При редактировании времени в 12-ти часовом режиме индикации значения **-am** и **-pm** изменяется нажатием символьных клавиш **A** и **P** латинского алфавита.

Для установки текущей даты выберите пункт меню **Установка даты**, клавишами **←** и **→** выберите формат отображения времени и нажмите клавишу **Код**. Ввод даты аналогичен



описанной вводу времени.





### (1.1.2) Положение точки

Эта функция позволяет настроить положение десятичной точки в денежных параметрах (цене, стоимости и др.). Точка может отделять два знака или отсутствовать.

### (1.1.3) Звук

Эта функция позволяет выключить или включить звук. Влияет только на звук при нажатии клавиш, звуковые сообщения об ошибках выдаются вне зависимости от выбранного значения.

### (1.1.4) Режим печати

Эта функция позволяет задать режим печати. Клавишами  и  выберите подходящий режим и подтвердите выбор клавишей . При выборе режима **Авто**, можно просмотреть и изменить вес автопечати. Вес автопечати - это минимальное значение веса, начиная с которого будет производиться автопечать. При нулевом весе автопечати режим **Авто** считается временно выключенным, указатель дисплея **Авто** также будет выключен. Срабатывание автопечати эквивалентно нажатию клавиши .




### (1.1.5) Валюта

При использовании в работе двух валют с помощью этой функции можно просматривать символ основной и дополнительной валюты и задать курс основной валюты по отношению к дополнительной. Положение десятичной точки определяется установками в пункте меню **(1.1.2) Положение точки**. При настройке курса указывается, сколько единиц основной валюты соответствует одной единице дополнительной. Символы валют дисплея программируются по интерфейсу (только по протоколу «Штрих»).




### (1.1.6) Фасовка

Функция отключена.

### (1.1.7) Доступ к ПЛУ

Функция позволяет задать режим доступа к товарной базе в рабочем режиме: по номеру ПЛУ или по коду товара. Клавишами  и  выберите подходящий вариант, а затем подтвердите выбор клавишей . При выборе режима доступа к базе по коду товара производится сквозной поиск товара с указанным кодом во всей товарной базе, максимальное время поиска не более 3 сек.

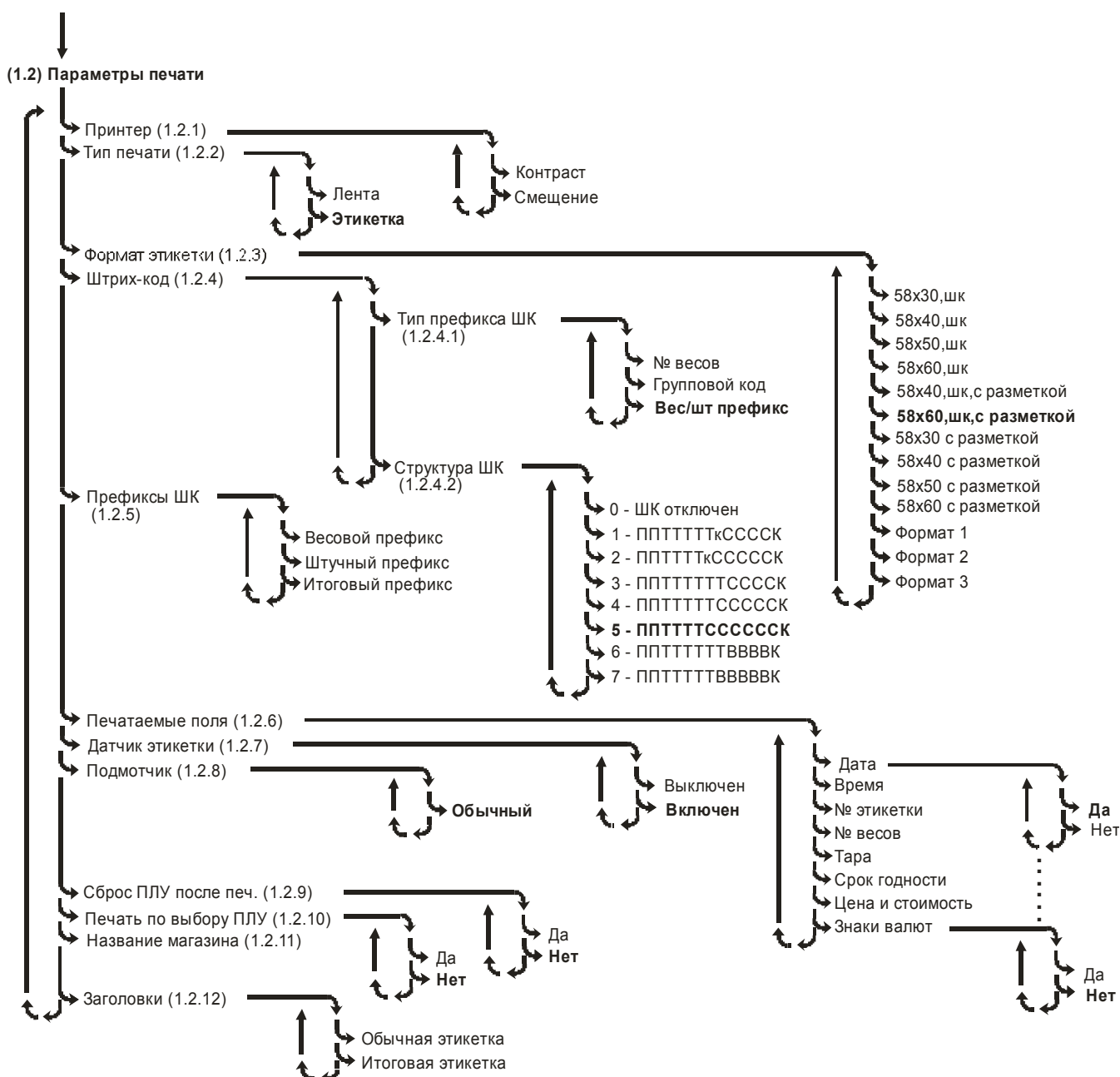
### (1.1.8) № весов

Функция позволяет задать номер весов. Номер весов может печататься на этикетке и служить префиксом ШК. Нажмите клавишу , далее цифровыми клавишами введите число от 1 до 99. Выход с сохранением изменений по клавише , без сохранения - по клавише .

## (1.1.9) Изменение пароля








Функция позволяет изменить пароль входа в системное меню и доступа к системе по интерфейсу (только для протокола «Штрих»). Нажмите клавишу **Код**, далее цифровыми клавишами введите новый пароль (четырёхзначное число) и подтвердите его клавишей **Код**. После этого аналогичным образом введите подтверждение нового пароля (то же самое четырёхзначное число) и подтвердите его клавишей **Код**. Выйти без сохранения изменений можно по клавише **↑**, удаление введенного символа пароля и подтверждения пароля производится нажатием клавиши **Del**.

## (1.2) Параметры печати










### (1.2.1) Принтер

Эта функция используется для настройки **контрастности** печатаемой информации на этикетке и позволяет задавать ее **смещение** печати относительно этикетки по вертикали. Клавишами  и  выберите, какой параметр нужно настроить, а затем подтвердите выбор клавишей . В режиме настройки **контраста** клавишами  и  сместить движок вправо для увеличения, а влево для уменьшения контрастности печати. В режиме настройки **смещения** клавишей  задается смещение печати вверх, а клавишей  вниз соответственно. Одна единица смещения соответствует 0.125 миллиметра.

### (1.2.2) Тип печати

Эта функция позволяет изменить тип печати: непрерывная лента или этикетки. При работе с непрерывной лентой не осуществляется поиск начала этикетки. Клавишами  и  выберите нужный вариант, а затем подтвердите выбор клавишей .




### (1.2.3) Формат этикетки

Эта функция позволяет задать формат этикетки, используемой для печати. Выбор производится клавишами  и . Для форматов, позволяющих печатать штрих-код, в названии формата присутствует сокращение «ШК». Для форматов, предполагающих типографскую разметку этикетки, в названии формата присутствует фраза «с разметкой», подробнее смотрите раздел **4.1 Форматы этикеток с типографской разметкой**.

Если используется **Формат 1**, **Формат 2** или **Формат 3**, то параметры формата могут быть запрограммированы по интерфейсу с ПК.

Смотрите также раздел **4.2 Возможные варианты печати этикеток**.

### (1.2.4) Штрих-код

Функция позволяет изменить тип префикса и структуру штрих-кода. **Тип префикса штрих-кода** выбирается клавишей  или , и подтверждается клавишей . **Структура штрих-кода** выбирается клавишами  и  из заданного списка шаблонов, где **П**-префикс, **Т**-код товара, **к**-контрольная сумма по коду товара, **С**-стоимость, **В**-вес, **К**-контрольная сумма EAN13.

Примечание 1: для расчета контрольной суммы по коду товара нужно просуммировать все разряды кода товара. Младший разряд у полученного числа и является контрольной суммой.

Примечание 2: выбранная структура штрих-кода накладывает ограничения на разрядность используемых в ней параметров. Например, структура ППТТТТТТВВВВК может использоваться с весом до 9.999 кг, а структура ППТТТТТТВВВВВК ограничивает разрядность кода товара до 5 разрядов. Из-за этих ограничений при попытке печати этикетки может возникнуть **Ошибка создания ШК**, поэтому нужно заранее продумать, какая структура ШК наиболее подходит и не вызовет этой ошибки. Все значения выдаваемых кодов ошибок и рекомендации по их устранению описаны в пункте **5.1 Сообщения об ошибках** данного руководства.

Примечание 3: тип префикса «Групповой код» может применяться только при значении группового кода в диапазоне от 0 до 99. Причины аналогичны описанным в предыдущем примечании.







Примечание 4: если товар не выбран (указатель **ПЛУ** выключен), а просто введена цена,

код товара считается равным нулю, что отражается в ШК при печати этикетки.




## (1.2.5) Префиксы ШК


Функция позволяет задать значения префиксов штрих-кода. Значения весового, штучного и итогового префиксов лежат в диапазоне от 20 до 29 включительно. Весовой и штучный префиксы могут использоваться в качестве префикса ШК обычной этикетки, если задан соответствующий тип префикса в пункте меню (1.2.4.1) **Тип префикса ШК**. Итоговый префикс всегда используется для идентификации итоговой этикетки. Для запрета печати итоговой этикетки нужно задать значение префикса равное нулю. Если значения префиксов будут совпадать, то при попытке напечатать этикетку на дисплей будет выведено сообщение **Ошибка настройки** с номером **100**, **104** или **105**. Все значения выдаваемых кодов ошибок и рекомендации по их устранению описаны в пункте **5.1 Сообщения об ошибках** данного руководства.

## (1.2.6) Печатаемые поля

Клавишами  и  выберите поле этикетки, которое нужно разрешить или запретить для печати и нажать клавишу . Клавишами  и  выбрать **да** или **нет** и подтвердить нажатием клавиши . Эта функция предназначена для простой и быстрой модификации внешнего вида неизменяемых форматов этикеток. Смотрите описание пункта меню (1.2.3) **Формат этикетки**.

## (1.2.7) Датчик этикетки




Функция включает или выключает проверку датчика снятия напечатанной этикетки. Если проверка включена, то печать следующей этикетки не начнется, пока не будет снята предыдущая. Клавишами  и  выбрать **включен** или **выключен** и подтвердить нажатием клавиши .

Примечание: при промотке бумаги по нажатию клавиши  датчик этикетки не проверяется.


## (1.2.8) Подмотчик

Функция оставлена для совместимости с предыдущими версиями. Подмотчик всегда включен, сила натяга не меняется.

## (1.2.9) Сброс ПЛУ после печати

Функция разрешает или запрещает автоматически сбрасывать выбранный товар после печати. Сброс происходит после 5 секундной задержки. Ускорить сброс можно, изменив вес (сняв товар или качнув платформу). Если осуществляется продажа одного товара несколько раз, продавцу удобнее было бы запретить сброс ПЛУ после печати. Клавишами  и  выбрать **да** или **нет** и подтвердить нажатием клавиши . Сброс ПЛУ после печати не выполняется при управлении печатью с ПК вне зависимости от выбранного значения.

## (1.2.10) Печать по выбору ПЛУ

Функция позволяет напечатать этикетку непосредственно сразу после выбора товара, т.е. без нажатия на кнопку . Способ выбора товар может быть любой: как клавишами быстрого



доступа, так и по номеру ПЛУ / коду товара нажатием клавиши **Код**. При этом печать будет произведена только в том случае, если на индикаторе весов включен указатель **ФИКС**. Клавишами **←** и **→** выбрать **да** или **нет** и подтвердить нажатием клавиши **Код**.

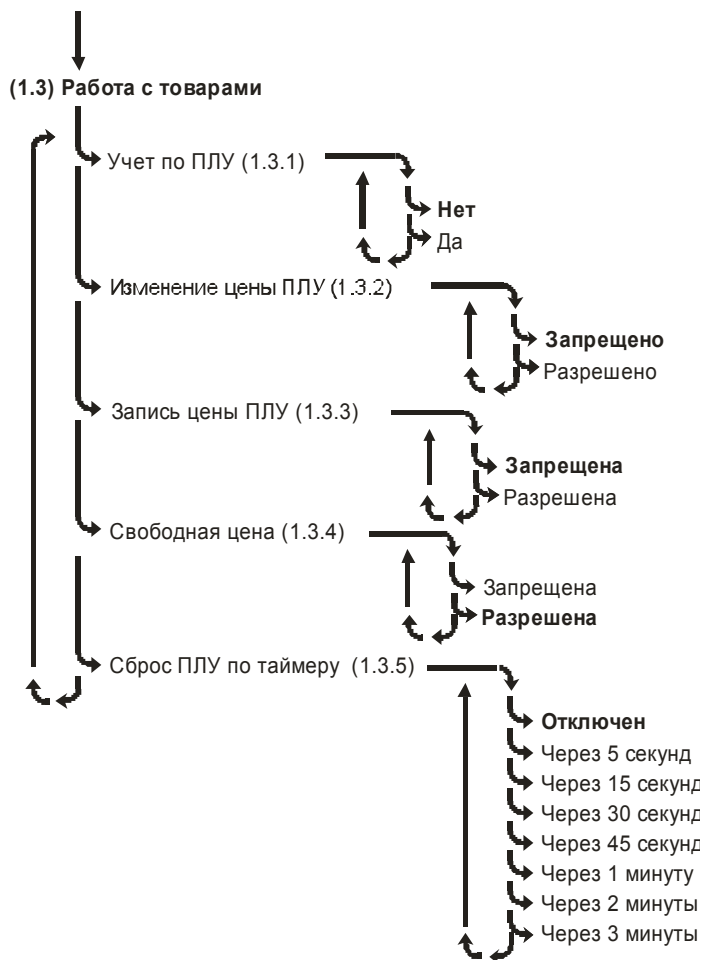
## (1.2.11) Название магазина

Функция позволяет ввести две строки названия магазина. После нажатия клавиши **Код** весы перейдут в режим редактирования **Названия магазина 1**. Затем введите название с помощью символьной клавиатуры и подтвердите ввод клавишей **Код**. После подтверждения ввода весы перейдут в режим редактирования **Названия магазина 2**.


## (1.2.12) Заголовки

Функция позволяет ввести заголовки для **обычной** и **итоговой** этикеток. Клавишами **←** и **→** выбрать, заголовок какой этикетки нужно отредактировать и подтвердить нажатием кнопки **Код**; весы перейдут в режим редактирования заголовка. Введите заголовок с помощью символьной клавиатуры и подтвердите ввод клавишей **Код**.

## (1.3) Работа с товарами



## (1.3.1) Учет по ПЛУ

Функция позволяет включить учет операций продаж товаров. Операцией продажи считается печать этикетки по нажатию клавиши . Копии этикеток и итоговые этикетки не учитываются. Учет операций продаж не выполняется при выполнении этой операции с ПК вне зависимости от выбранного значения. Учет операций производится по каждому ПЛУ (стоимость, вес / количество, количество операций продаж) и в целом (стоимость по всем ПЛУ и по товарам, отсутствующим в товарной базе).

Перед включением **учета по ПЛУ** рекомендуем провести **(2.3) Обнуление итогов**, чтобы избежать суммирования итогов учета операций продаж за разные периоды времени.

## (1.3.2) Изменение цены ПЛУ




Функция не используется.

## (1.3.3) Запись цены ПЛУ




Функция не используется.

## (1.3.4) Свободная цена

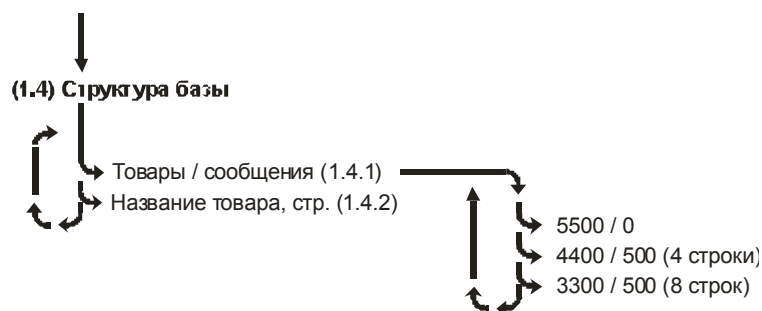
Функция разрешает или запрещает работу по свободной цене (без выбора товара из базы).

Клавишами  и  выбрать **запрещена** или **разрешена** и подтвердить нажатием клавиши . Если работа со свободной ценой запрещена и товар не выбран (указатель **ПЛУ** выключен), то печать этикетки блокируется.

## (1.3.5) Сброс ПЛУ по таймеру

Функция разрешает или запрещает сброс ПЛУ по таймеру. Сброс ПЛУ производится, если в течение заданного времени сброса на весах не осуществлялось взвешивание и нажатие клавиш на клавиатуре. Клавишами  и  выбрать нужное значение времени сброса и подтвердить нажатием клавиши .




## (1.4) Структура базы




### (1.4.1) Товары / сообщения

Функция позволяет просмотреть и изменить структуру товарной базы. Чтобы изменить



структуру базы, выберите клавишами  и  вариант из списка и подтвердите нажатием клавиши . После изменения структуры базы пользователю предлагается выполнить очистку базы и обнуление итогов учета операций продаж. Если выбранная структура базы совпадает с реально записанной базой, то в очистке нет необходимости. В обнулении итогов учета также нет необходимости в этом случае или если не включен **(1.3.1) Учет по ПЛУ**.

### **(1.4.2) Название товара, стр.**

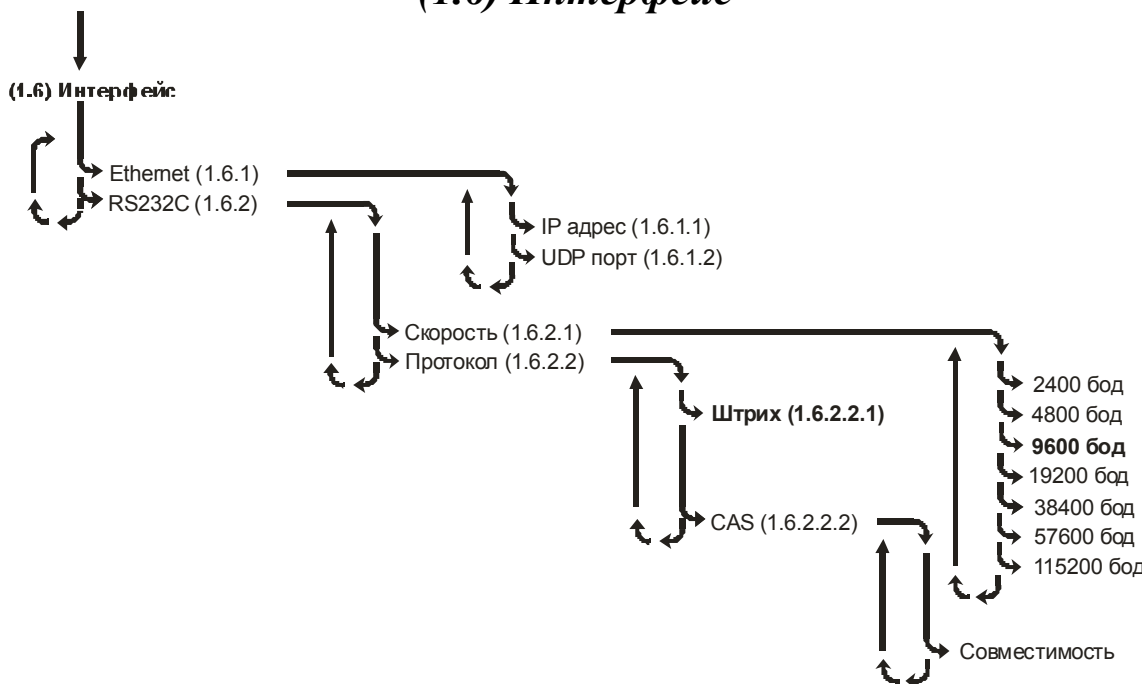
Функция позволяет задать количество строк в наименовании товара из диапазона от 0 до 2, включительно. С помощью цифровой клавиатуры введите число и подтвердите клавишей .

### **(1.5) Рекламная строка**

С помощью этой функции можно изменить рекламную строку. Максимальная длина строки 22 символа. Рекламная строка включается, если в течение пяти минут весы находились в полном покое. Весы выходят из режима показа рекламной строки по нажатию любой клавиши или при изменении веса. Если рекламная строка пуста, она выводится на дисплей не будет.



## (1.6) Интерфейс



Эта функция позволяет просмотреть и изменить тип используемого для связи с ПК интерфейса. Чтобы изменить тип используемого интерфейса, выберите клавишами  и  вариант из списка и подтвердите нажатием клавиши .

### (1.6.1) Ethernet

Реализован следующий стек протоколов: ARP, IP, ICMP (только echo request и echo reply), UDP. Над UDP реализован протокол «Штрих». Смотрите описание пункта меню **(1.6.2.2.1) Протокол "Штрих"**.

#### (1.6.1.1) IP адрес

Эта функция позволяет задать IP адрес весов в локальной сети. По умолчанию используется IP адрес **192.168.0.202**. Клавишами  и  выберите позицию, которую хотите отредактировать. Далее используйте цифровые клавиши для ввода адреса. Выход с сохранением изменений по клавише , без сохранения - по клавише .

#### (1.6.1.2) UDP порт




Эта функция позволяет задать UDP порт весов. По умолчанию используется номер UDP порта **1111**. Использование нефиксированных UDP портов позволяет объединять весы в группы по номеру порта. С помощью цифровой клавиатуры введите номер порта и подтвердите клавишей .

### (1.6.2) RS232C




Для этого типа интерфейса реализованы два протокола – «Штрих» и «CAS». Для версии весов 4.4 протокол «CAS» отключен, возможна работа только по протоколу «Штрих».



### (1.6.2.1) Скорость

Функция позволяет настроить скорость обмена по интерфейсу. Клавишами  и  выбрать требуемое значение скорости и подтвердить выбор нажатием клавиши .

### (1.6.2.2) Протокол

Функция позволяет просмотреть и изменить протокол обмена. Клавишами  и  выбрать требуемый протокол и подтвердить выбор нажатием клавиши .

#### (1.6.2.2.1) Протокол “Штрих”

Протокол **Штрих** поддерживается драйвером из комплекта поставки. Работа с устройством по этому протоколу защищена паролем. Количество обращений к весам с неверным паролем лимитировано пятью попытками (далее необходим перезапуск весов). Документация на протокол обмена **Штрих** находится в комплекте поставки.

#### (1.6.2.2.2) Протокол “CAS”

Протокол CAS отключен.

## (1.7) Восстановить

Эта функция позволяет восстановить заводские настройки весов (настройки по умолчанию) в т. ч. символы валют, параметры пользовательских форматов этикетки, графические изображения, назначение клавиш быстрого доступа, кроме настройки **(1.6) Интерфейс**. Настройки по умолчанию в описании меню выделены жирным шрифтом. Очистка товарной базы и итогов учета операций продаж при смене структуры товарной базы вследствие выполнения данной функции **не производится**.

## (2) Отчеты

### (2.1) Отчет по ПЛУ

Функция позволяет снять отчет о продажах конкретного товара.

<b>Отчет по ПЛУ</b>	
<b>ПЛУ:</b>	<b>25</b>

Введите номер ПЛУ товара и подтвердите ввод нажатием клавиши . Печать происходит автоматически после подтверждения ввода.

ОТЧЕТ ПО ПЛУ 25	
СУММА:	4546.00
ВЕС/ШТ:	17543
ПРОДАЖ:	27

В отчете указана общая сумма проданного товара, суммарный вес (в граммах) или количество штук проданного товара и количество операций продаж.

### (2.2) Общий отчет

Пример распечатки общего итогового отчета.

ОБЩИЙ ОТЧЕТ	
ИТОГО ПО ВСЕМ ПЛУ	4546.00
ПРОЧИЕ ВЕСОВЫЕ ТОВАРЫ	543.00
ПРОЧИЕ ШТУЧНЫЕ ТОВАРЫ	270.00

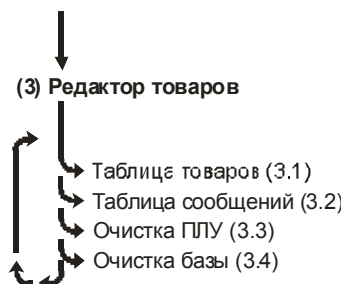
В отчете указана общая сумма продаж по всем ПЛУ и весовым / штучным товарам, отсутствующим в товарной базе (проданных с помощью ввода цены).

### (2.3) Обнуление итогов

Эта функция позволяет произвести обнуление итогов учета операций продаж, предназначена для завершения отчетного периода и рекомендуется при включении пункта (1.3.1) Учет по ПЛУ.

<b>Обнуление итогов</b> <b>Подтвердить/Отменить?</b>
---

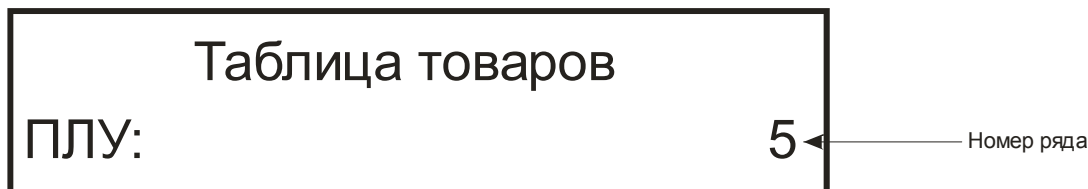
## (3) Редактор товаров



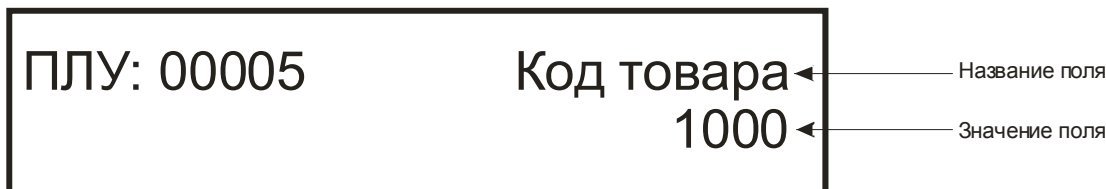
### (3.1) Таблица товаров

Эта функция используется для редактирования таблицы товаров.

- Вход в редактор выбора рядов таблицы по нажатию клавиши **Код**.





После ввода значения ряда (в данном случае это номер ПЛУ товара) и подтверждения клавишей **Код** происходит переход в редактор полей.



- Просмотр полей производится нажатием клавиши **↓**.
- После подтверждения ввода в последнее поле ряда клавишей **Код**, произойдет переход к редактированию следующего ряда таблицы.
- По нажатию клавиши **↑** происходит выход из редактора полей в редактор выбора рядов, с сохранением изменений в полях, подтвержденных нажатием клавиши **Код**.
- Нажатие клавиши **С** удаляет текстовую строку, а числовую последовательность сбрасывает в ноль.
- Клавиша **Del** работает следующим образом:
  - ✓ если курсор находится в конце строки, то каждое нажатие клавиши удаляет символ слева от курсора;
  - ✓ если курсор находится в середине или в начале строки, то при каждом нажатии клавиши удаляется символ находящийся над курсором, а все символы

находящиеся справа сдвигаются на одну позицию.

Максимальное количество ПЛУ зависит от выбранной структуры товарной базы, подробнее смотрите раздел **(1.4) Структура базы**. Назначение полей таблицы товаров подробно рассмотрено в разделе **2.1 Общие указания по программированию**.

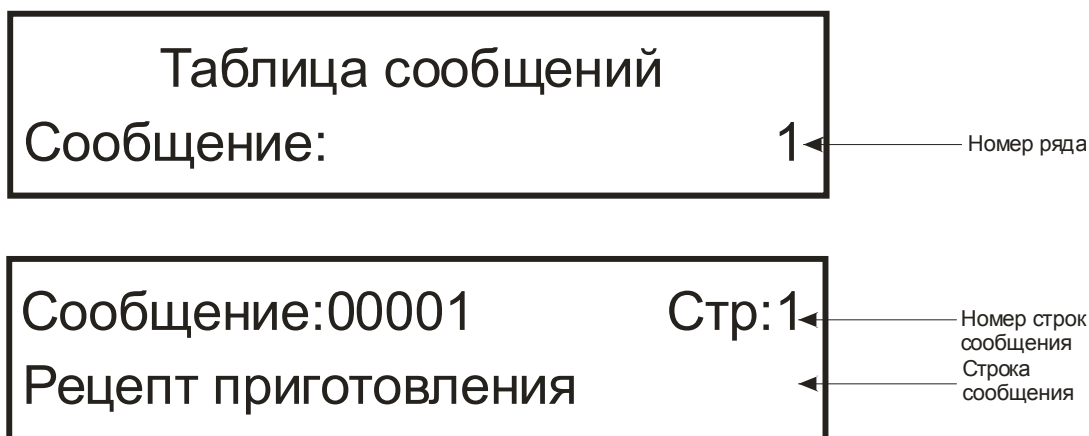
Примечание 1. Поле «Тип товара» редактируется клавишами  и , и имеет только два возможных значения – «весовой» или «штучный».

Примечание 2. Поле «Реализация» редактируется аналогично дате в **(1.1.1) Дата/Время**. Значение «--.--.--» означает, что дата реализации не задана.




## (3.2) Таблица сообщений

Эта функция используется для редактирования таблицы сообщений. Максимальное количество сообщений зависит от выбранной структуры товарной базы, подробнее смотрите раздел **(1.4) Структура базы**.

Правила работы в редакторе сообщений такие же, как и в редакторе таблицы товаров.




## (3.3) Очистка ПЛУ

Введите номер ПЛУ с помощью цифровой клавиатуры и подтвердите ввод нажатием клавиши . Далее на запрос “Подтвердить/отменить ?” подтвердите очистку еще одним нажатием клавиши  или отмените ее нажатием клавиши .



## (3.4) Очистка базы

Чтобы очистить таблицы товаров и сообщений, нужно выбрать пункт меню **(3.4) Очистка базы** и нажать клавишу . На дисплее появится запрос “Подтвердить/отменить?”. После

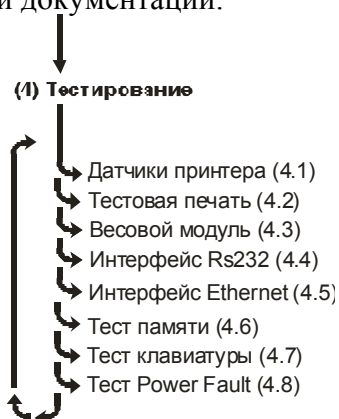


подтверждения очистки базы нажатием клавиши **Код** все данные, которые содержались в товарной базе, будут стерты, а на дисплей будет выведено сообщение **Ошибка нет**. Отмена очистки производится нажатием клавиши **Del**.

Очистка базы  
Подтвердить/Отменить?

### (4) Тестирование

При каком либо сбое весов эта функция дает возможность протестировать основные узлы на работоспособность. Этот раздел предназначен для администратора и рассмотрен упрощенно. Некоторые тесты предназначены для ЦТО и здесь не рассматриваются. Полное описание режима тестирования находится в ремонтной документации.



#### (4.1) Датчики принтера

Функция предназначена для проверки работоспособности датчиков принтера. В случае неверной работы датчиков обратитесь в ЦТО.

R:1 H:0 P:1 PE:1/3.9V  
L:0/4.4V T: 755/30 C°

- 1.R - датчик бумаги (1 – есть бумага, 0 – нет бумаги).
- 2.H - датчик состояния головки принтера (0 – закрыта, 1 – открыта).
- 3.P – признак спозиционированности этикетки (1 – да, 0 – нет).
- 4.PE - датчик наличия этикетки на ленте (1 – есть, 0 – нет), также отображается значение напряжения на датчика в вольтах.
- 5.L - датчик снятия этикетки (0 – снята, 1 – не снята), также отображается значение напряжения на датчике в вольтах.
- 6.T - датчик температуры печатающей головки (термистор). Первое число – показания АЦП термистора, второе – эквивалент показаний АЦП в градусах Цельсия.

## (4.2) Тестовая печать

Функция позволяет произвести тестовую печать на этикетке, либо на непрерывной ленте.

Выберите тип печати

( ) лента                      ( . ) этикетка

Клавишами  и  выберите требуемый тип печати и подтвердите выбор нажатием клавиши .

В случае выбора печати на этикетке появится запрос о режиме работы датчика снятой этикетки (датчик LAB).

Датчик снятой этикетки

[ ] включен

Клавишами  и  выбрать требуемый тип теста и подтвердить выбор нажатием клавиши . Затем появится запрос о типе теста.

Выберите тип теста

[X] бесконечный

Клавишами  и  выбрать требуемый тип теста и подтвердить выбор нажатием клавиши . Печать начинается сразу после нажатия клавиши .

Тестовая печать

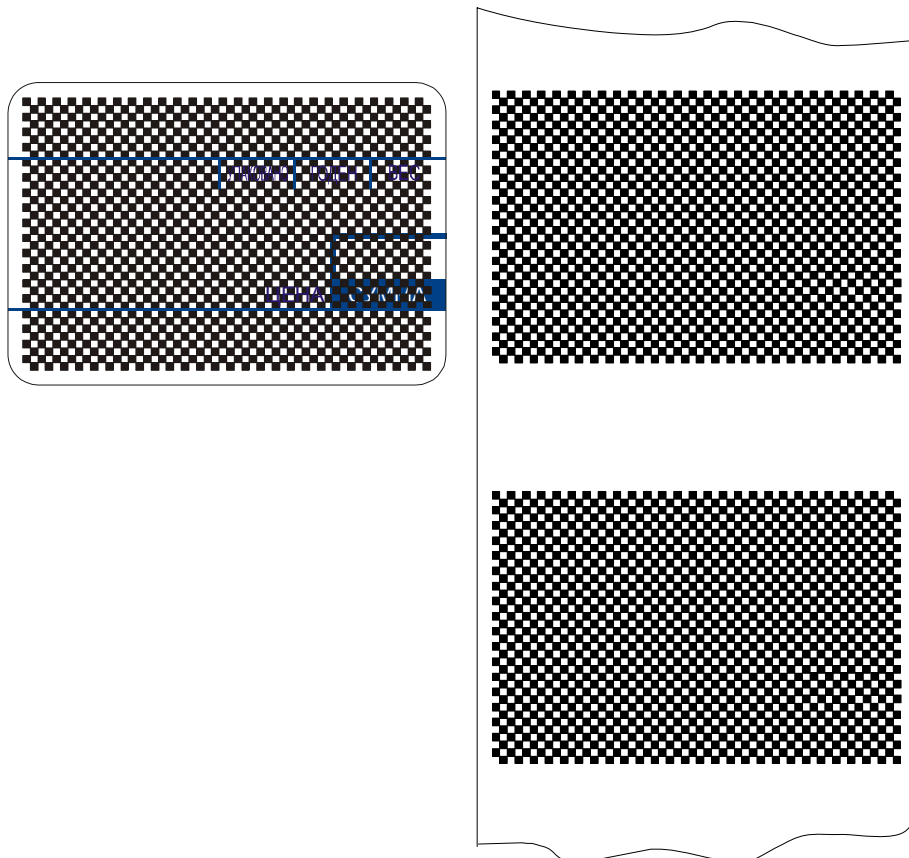
Ошибок нет

Непрерывную печать можно остановить нажатием клавиши . Одиночная печать продолжается нажатием клавиши , а отменяется нажатием клавиши . При появлении ошибки печать приостанавливается и выдается сообщение. В этом случае возможны следующие действия:

- устранить причину ошибки и нажать клавишу **Код** для продолжения печати;
- нажать клавишу **Del** для выхода из режима тестовой печати.

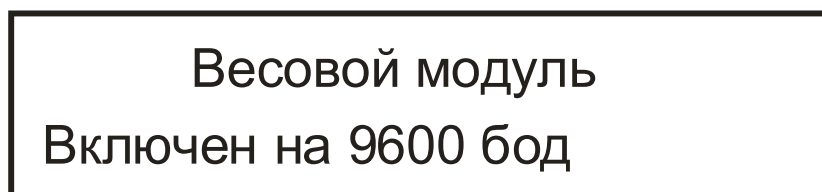
Ниже приведены примеры тестовой печати на этикетке и на ленте.

В случае, если принтер плохо пропечатывает отдельные точки на этикетке или области на этикетке, обратитесь в ЦТО. Неверная печать может привести к ошибке при чтении штрих-кода.



### (4.3) Весовой модуль


С помощью этой функции можно просмотреть информацию о версии весового модуля, скорости его подключения, а также просмотреть показания АЦП тензодатчика весового модуля. По умолчанию отображается скорость подключения весового модуля (как правило, 9600 бод):



Для просмотра информации названии весового модуля, номере и дате версии его ПО нажмите клавишу **→**, дисплей весов примет вид, как показано на рисунке ниже:



Весовой модуль  
WM100 V1.4 15.02.2005

Для просмотра показаний АЦП тензодатчика весового модуля нажмите клавишу  повторно. На дисплее отобразится статус АЦП и его показания, как показано на рисунке ниже:

Весовой модуль  
АЦП: 0 12250


Статус АЦП      Значение АЦП

Статус, равный нулю, означает отсутствие ошибок. При пустой платформе показания АЦП должны быть около 1000..2000 единиц. При установленном весе 15 кг показания АЦП не должны превышать +64000 единиц. При нагрузке в 1 кг показания АЦП должны увеличиться на 3500..4000 единиц. Изменения показаний АЦП в последнем знаке при стабильном весе допустимы на три-четыре дискреты. В противном случае обратитесь в ЦТО.

#### (4.4) Интерфейс RS232

С помощью этой функции можно проверить работоспособность интерфейса RS232. Тип интерфейса, выбранный в пункте меню **(1.6) Интерфейс**, значения не имеет. Используется запрограммированная в меню весов скорость обмена. Проверка осуществляется двумя способами:

1. При помощи компьютера;
2. При помощи заглушки.

Байт передается нажатием кнопки .

Если используется схема с заглушкой, то посланный байт будет принят сразу после окончания передачи. Ниже приведен рисунок дисплея после передачи и приема байта. Схемы распайки кабеля и заглушки приведены в разделе **4.3 Распайка кабелей интерфейса**.

Интерфейс RS 232  
Принято: FF      Послано: FF

#### (4.5) Интерфейс Ethernet

С помощью этой функции можно проверить статус подключения (1 – весы подключены к локальной сети, 0 – не подключены), и просмотреть счетчик нормальных коллизий. Тип интерфейса, выбранный в пункте меню **(1.6) Интерфейс**, значения не имеет. Используются IP-адрес и UDP-порт, запрограммированные в меню весов. Ненулевой счетчик нормальных коллизий информирует о невозможности отправки ответа на команду, что чаще всего говорит о высокой загруженности локальной сети.



Интерфейс Ethernet

Статус : 1, коллизии : 0

**(4.6) Тест памяти**

Эта функция предназначена для тестирования энергонезависимой памяти весов. Тест памяти предназначен для ЦТО и здесь не рассматривается.

**(4.7) Тест клавиатуры**

Эта функция предназначена для тестирования работоспособности всех клавиш клавиатуры. При нажатии клавиши на дисплей выводится описание нажатой клавиши. Прерывание этого режима осуществляется автоматически, если в течение 5 секунд не была нажата ни одна клавиша.


Тест клавиатуры

Печать


**(4.8) Тест Power Fault**

Эта функция предназначена для тестирования сигнала выключения питания. Тест Power Fault предназначен для ЦТО и здесь не рассматривается.

## Часть 3. Порядок работы

После программирования и настройки весов для перехода в рабочий режим нужно воспользоваться клавишей  из любого пункта меню верхнего уровня.

Главная функция весов типа **ПРИНТ** – определение стоимости товара по его весу и цене с последующей выдачей этикетки. Вес является результатом измерения, а цена вводится посредством выбора ранее запрограммированного товара (по **номеру ПЛУ** или **коду товара** или с помощью клавиш быстрого доступа) или независимо (ввод цены с клавиатуры вручную или с помощью клавиш быстрого доступа).

После ввода цены и взвешивания принтер выдает этикетку в зависимости от настроек в меню **(1.1.4) Режим печати**. Если установлено **Да**, для выдачи этикетки требуется нажать кнопку . В режиме **Авто** этикетка выдается автоматически сразу после того, как будет взвешен товар, если вес товара не меньше, чем вес автопечати, заданный в настройках. В режиме **Авто** введите цену товара или выберите товар одним из описанных способов *перед взвешиванием*. Если товар не выбран или цена не введена до взвешивания, то автоматическая печать осуществляться не будет, также не будет выдаваться сообщение об ошибке. После взвешивания и автоматической печати этикетки снимите товар с весов. При установке **Нет** принтер отключен.


Если этикетка после ее распечатки не была снята, печать следующей зависит от настроек меню **(1.2.7) Датчик этикетки**. Если датчик **Включен**, выдача последующей этикетки блокируется до снятия напечатанной этикетки.

### 3.1 Определение стоимости весового товара, ранее не запрограммированного

Цена товара вводится продавцом с помощью функционально-цифровой клавиатуры. Если ранее был выбран товар (указатель **ПЛУ** был включен), то при вводе первой цифры цены он автоматически будет сброшен (указатель **ПЛУ** выключится). Во второй строке дисплея вместо 1 строки наименования товара отображается сообщение **< Выберите товар >**. При печати этикетки вместо названия товара печатается заголовок этикетки. Печать этикеток для ранее незапрограммированных товаров (продажа по свободной цене) можно при необходимости запретить с помощью пункта меню **(1.3.4) Свободная цена**.

### 3.2 Определение стоимости весового товара, предварительно запрограммированного

Вместо ввода цены надо набрать на функционально-цифровой клавиатуре **номер ПЛУ товара** или **код товара** (в зависимости от настройки **(1.1.7) Доступ к ПЛУ**). Если ранее был выбран товар (указатель **ПЛУ** был включен), то при вводе первой цифры номера ПЛУ или кода товара ранее выбранный товар автоматически будет сброшен (указатель **ПЛУ** выключится).

После ввода номера ПЛУ или кода товара нажмите клавишу . Указатель **ПЛУ** включится.

0.700	1.50	1.05
Колбаса сырокопченая		

На второй строке дисплея отобразится первая строка наименования товара, как показано



на рисунке.

Другой, более быстрый способ выбора товара – с помощью клавиш быстрого доступа. **Клавиши быстрого доступа** могут быть запрограммированы **номерах ПЛУ товаров** или **ценами**.

### 3.2.1 Продажа с вызовом данных по номеру ПЛУ товара

- Проверьте установку нуля при пустой платформе. Указатель **НОЛЬ** должен быть включен.
- Пользуясь цифровой клавиатурой, наберите **номер ПЛУ товара** и нажмите клавишу  (если перед этим был выбран товар, он будет сброшен автоматически). На дисплее высветится название товара и его цена. Указатель **ПЛУ** включится.
- Положите товар на весы.
- Считайте показания стоимости (или распечатайте этикетку) и снимите товар.
- Затем можно переходить к следующему товару.

Примечание 1: вводить **номер ПЛУ товара** и класть товар на весы допускается в обратном порядке, если не используется автопечать.

Примечание 2: для вызова данных по номеру ПЛУ значение настройки (1.1.7) **Доступ к ПЛУ** должно быть установлено в значение **По номеру ПЛУ**.

### 3.2.2 Продажа с вызовом данных по коду товара

- Проверьте установку нуля при пустой платформе. Указатель **НОЛЬ** должен быть включен.
- Пользуясь цифровой клавиатурой, наберите **код товара** и нажмите клавишу  (если перед этим был выбран товар, он будет сброшен автоматически). На дисплее сначала высветится сообщение "**Поиск...**", а затем, если товар с данным кодом будет найден, то высветится название товара и его цена, а указатель **ПЛУ** включится. Код товара задается в пункте меню (3.1) **Таблица товаров**.
- Положите товар на весы.
- Считайте показания стоимости (или распечатайте этикетку) и снимите товар.
- Затем можно переходить к следующему товару.

Примечание 1: вводить **код товара** и класть товар на весы допускается в обратном порядке, если не используется автопечать.

Примечание 2: для вызова данных по номеру ПЛУ значение настройки (1.1.7) **Доступ к ПЛУ** должно быть установлено в значение **По коду товара**.

### 3.2.3 Продажа с вызовом данных клавишами быстрого доступа

- Проверьте установку нуля при пустой платформе. Указатель **НОЛЬ** должен быть включен.
- Нажмите клавишу быстрого доступа, соответствующую взвешиваемому товару. На дисплее высветится либо название товара и его цена, а указатель **ПЛУ** будет включен, либо, если клавиша быстрого доступа была запрограммирована ценой, то только цена (указатель **ПЛУ** будет выключен).
- Положите товар на весы.
- Считайте показания стоимости (или распечатайте этикетку) и снимите товар.
- Затем можно переходить к следующему товару.

Примечание: нажимать **клавишу быстрого доступа** и класть товар на весы допускается в обратном порядке, если не используется автопечать.

## 3.3 Выборка веса тары из диапазона взвешивания

Данный режим используется, когда для взвешивания товара необходима тара. При этом взвешивать допускается товары уже меньшего веса, так чтобы сумма веса нетто товара и веса

тары не превышала наибольший предел взвешивания. Тара, введенная вручную (см. раздел 3.3.2), имеет приоритет над тарой, запрограммированной в данных о товаре (см. раздел 3.3.1). В случае, если тара **введена вручную** и осуществляется выбор товара с ненулевой тарой, тара не изменится и будет выдано предупреждение о том, что новая тара не установлена. Рассмотрим варианты взвешивания при использовании тары:

- Ввод веса тары при выборе товара по **номеру ПЛУ** или **коду товара**.
- Ввод неизвестного веса тары путем ее взвешивания.

### 3.3.1 Продажа с вызовом данных по номеру ПЛУ или коду товара

Пусть в данных о товаре был запрограммирован ненулевой вес тары.

- Проверьте установку нуля при пустой платформе. Указатель **НОЛЬ** на дисплее должен быть включен.
- Пользуясь цифровой клавиатурой, наберите **номер ПЛУ товара** или **код товара** (в зависимости от значения настройки (1.1.7) **Доступ к ПЛУ**) и нажмите клавишу Код (выбор товара можно произвести также с помощью клавиш быстрого доступа). На дисплее высветится вес тары со знаком минус, цена товара, его название; указатели **НОЛЬ**, **ТАРА** и **ПЛУ** включатся.
- Положите товар вместе с его тарой на весы. На дисплее будет показан вес нетто товара, его цена и стоимость.
- Считайте показания стоимости (или распечатайте этикетку) и снимите товар с весов.
- Сброс показаний веса тары производится нажатием клавиши >0< (платформа весов должна быть пуста) или автоматически вместе со сбросом товара при нажатии любой цифровой клавиши. Если выбор следующего товара или цены производится клавишами быстрого доступа, сброс текущей тары будет произведен автоматически.
- Затем можно переходить к продаже следующего товара.

### 3.3.2 Продажа с вводом неизвестного веса тары

- Проверьте установку нуля при пустой платформе. Указатель **НОЛЬ** на дисплее должен быть включен.
- Для выборки веса тары нужно:
  - ✓ установить тару на весы;
  - ✓ нажать клавишу Т (указатель **РЕГ** должен быть выключен).

После снятия тары на дисплее будет показан вес тары со знаком минус; указатели **НОЛЬ** и **ТАРА** включатся.

- Положите товар вместе с его тарой на весы. Введите цену товара или выберите товар. На дисплее будет показан вес нетто товара, его цена и стоимость.
- Считайте показания стоимости (или распечатайте этикетку) и снимите товар с весов.
- Сброс показаний веса тары производится нажатием клавиши >0< (платформа весов должна быть пуста).
- Затем можно переходить к продаже следующего товара.

## 3.4 Продажа штучного товара

При необходимости работы со штучным товаром предусмотрен специальный штучный режим. Работа в нем отличается тем, что вместо массы товара отображается количество товара в штуках.

При работе с штучным товаром, запрограммированным в товарной базе, переход в штучный режим осуществляется автоматически при выборе такого товара по **номеру ПЛУ товара** или **коду товара** (в зависимости от значения настройки (1.1.7) **Доступ к ПЛУ**).

- По умолчанию количество штучного товара равно 1. Изменить количество штучного товара с клавиатуры весов нельзя.
- Нажмите клавишу Печать, и принтер выдаст этикетку. Вместо веса товара будет распечатано количество товара с постфиксом «шт». В весовых ШК вместо массы будет фи-



## Весы настольные электронные Штрих-принт С

гурировать введенное количество согласно формату ШК.



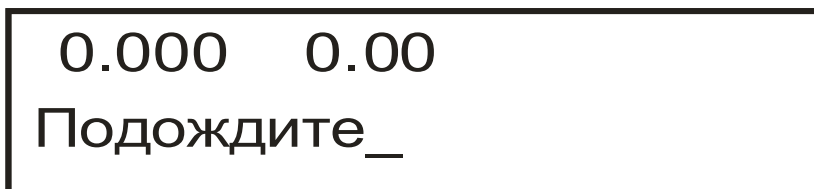
Выход из штучного режима при выбранном товаре (указатель **ПЛУ** включен) осуществляется автоматически при выборе весового товара или сбросе товара с помощью нажатия любой цифровой клавиши.

### 3.5 Дополнительные функции рабочего режима

В рабочем режиме могут выполняться действия, которые были инициированы не оператором, работающим с весами, а по интерфейсу с ПК. О некоторых из них сообщается оператору визуальными сообщениями, а такая возможность, как **срочное сообщение**, специально предназначена для быстрой передачи любого короткого текстового сообщения оператору.

#### 3.5.1 Очистка базы и обнуление итогов учета операций продаж

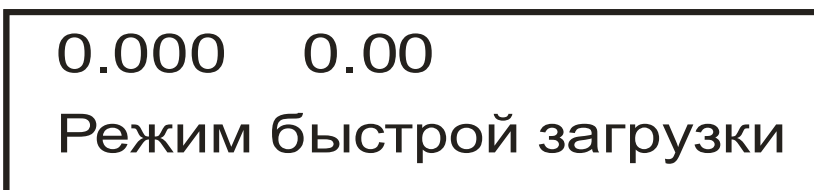
В этом режиме на время очистки товарной базы или обнуления итогов работа оператора блокируется.



#### 3.5.2 Режим быстрой загрузки

Весы имеют два режима загрузки товаров и сообщений – обычный и быстрый. В обычном режиме загрузки оператору практически незаметен процесс загрузки товаров и сообщений, но при этом скорость загрузки невелика (около 1 мин на 1000 товаров), то есть такую загрузку можно считать «фоновой». Режим быстрой загрузки блокирует подсчет веса, вследствие этого работа оператора также оказывается блокированной, но при этом полная загрузка 5500 товаров занимает меньше минуты. В режиме быстрой загрузки на дисплей весов выводится сообщение о том, что этот режим включен. Оператор имеет возможность отменить режим быстрой загрузки с

клавиатуры весов, для этого нужно нажать клавишу .



### 3.5.3 Перезапись выбранного номера ПЛУ

Если в рабочем режиме выбран товар (указатель **ПЛУ** включен) и происходит его перезапись с ПК в товарной базе в обычном режиме загрузки, параметры выбранного товара автоматически обновляются, а оператору будет выдано на дисплей на небольшое время сообщение **ПЛУ перезаписано** со звуковым сигналом. В случае загрузки товаров в режиме быстрой загрузки обновление параметров выбранного товара и отображение этого сообщения будет осуществлено только после выключения режима быстрой загрузки.

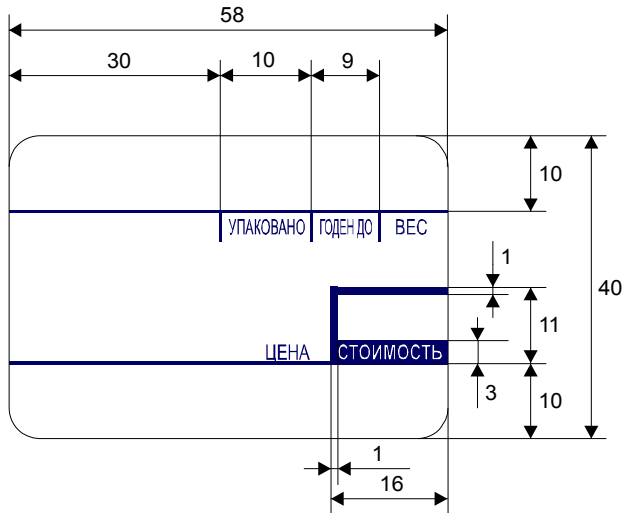
### 3.5.4 Срочное сообщение

Эта специальная возможность предназначена для информирования оператора весов с ПК. При получении весами срочного сообщения с ПК оно сразу же отображается на дисплее. Убрать с дисплея весов срочное сообщение можно нажатием любой клавиши.

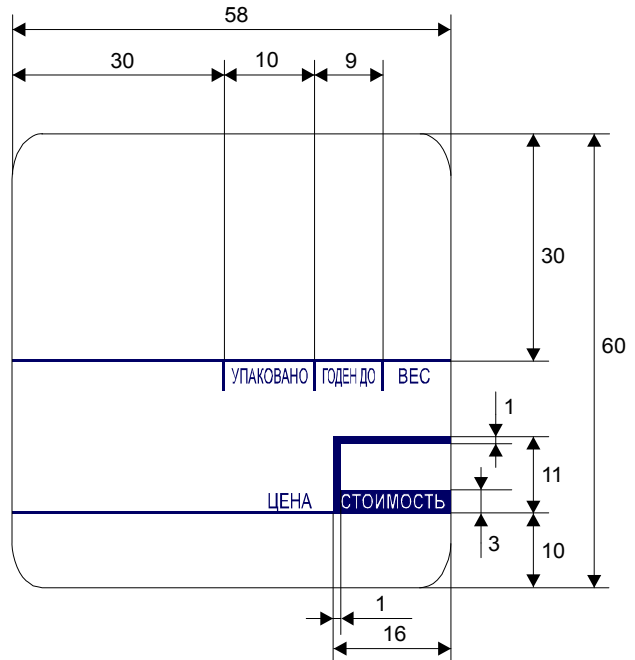
**Срочное сообщение**  
**\*Внимание, загрузка!\***

**Часть 4. Приложения**

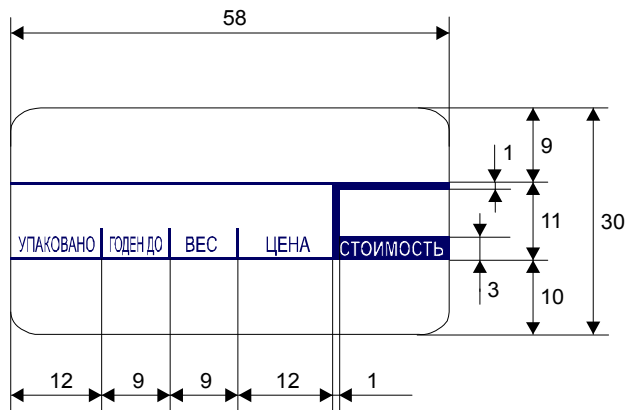
**4.1 Форматы этикеток с типографской разметкой**



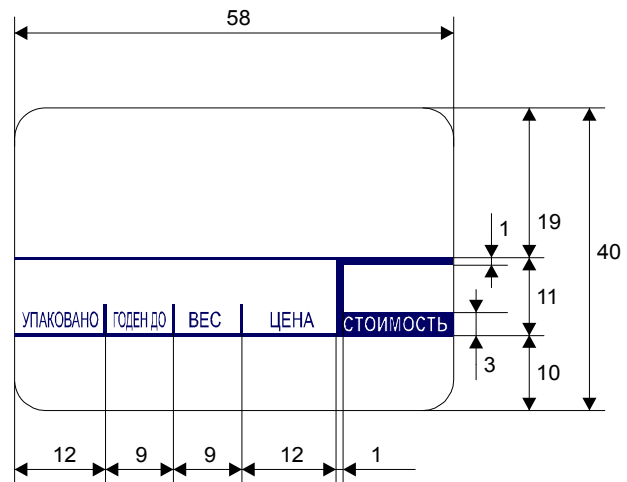
40x58, ШК, с разметкой



60x58, ШК, с разметкой

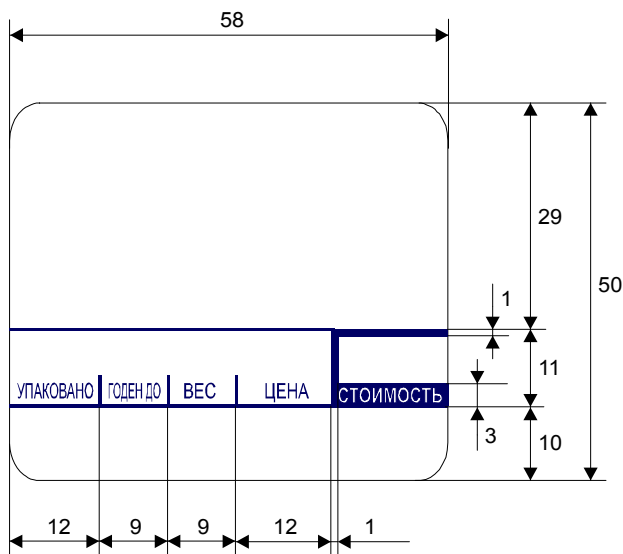


30x58, с разметкой

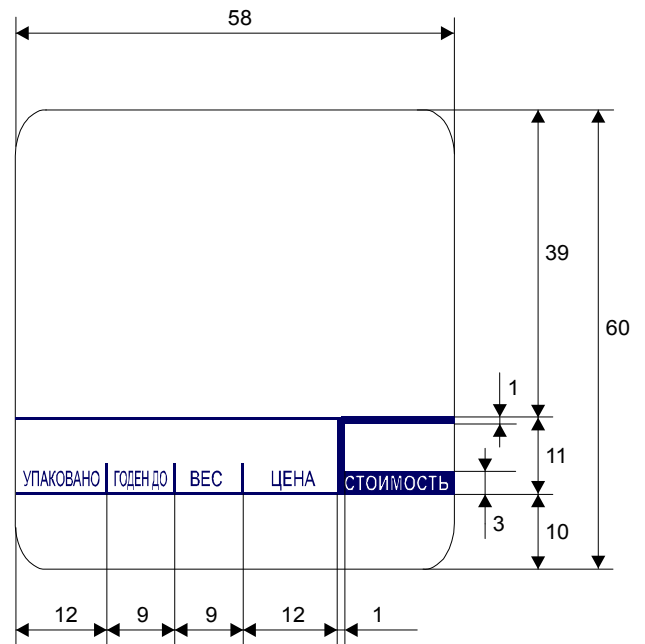


40x58, с разметкой






50x58, с разметкой



60x58, с разметкой

## 4.2 Возможные варианты печати этикеток

**Кофейный напиток "Золотой колос"** 

L:0388 N:01 (0000) УПАКОВАНО ГОДЕН ДО ВЕС  
13.03.02 25.03.02 02 шт  
17.02.35

**15.0 30.0р**  
ЦЕНА СУММА

Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!

30x58

**Коктейль особый "Елена Глинская"** 

Возьмите самый большой бокал, а впрочем, AA00 лучше даже пуншевую чашу...  
Наполните ее до половины охлажденным пивом. Добавьте три мерки мятного ликера... Размешайте, но не взбивайте.  
"Елену Глинскую" ни в коем случае взбивать нельзя. Хорошенько охладите... Запотевшую чашу, окруженную кубиками льда, подать к столу...

L:0388 N:01 (0000) УПАКОВАНО ГОДЕН ДО ВЕС  
13.03.02 25.03.02 02 шт  
17.02.35

**15.0 30.0р**  
ЦЕНА СУММА

Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!

50x58

**Коктейль особый "Елена Глинская"** 

Возьмите пуншевую чашу...  
Наполните ее до половины охлажденным пивом. Добавьте три мерки мятного ликера... Размешайте, но не взбивайте. Хорошенько охладите.

L:0388 N:01 (0000) УПАКОВАНО ГОДЕН ДО ВЕС  
13.03.02 25.03.02 02 шт  
17.02.35

**15.0 30.0р**  
ЦЕНА СУММА

Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!

40x58

**Коктейль особый "Елена Глинская"** 

Возьмите самый большой бокал, а впрочем, AA00 лучше даже пуншевую чашу...  
Наполните ее до половины охлажденным пивом. Добавьте три мерки мятного ликера... Размешайте, но не взбивайте.  
"Елену Глинскую" ни в коем случае взбивать нельзя. Хорошенько охладите... Запотевшую чашу, окруженную кубиками льда, подать к столу...

L:0388 N:01 (0000) УПАКОВАНО ГОДЕН ДО ВЕС  
13.03.02 25.03.02 02 шт  
17.02.35

**15.0 30.0р**  
ЦЕНА СУММА

Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!

60x58

**Кофейный напиток "Золотой колос"** 

L:0388 N:01 (0000) УПАКОВАНО ГОДЕН ДО ВЕС  
13.03.02 25.03.02 02 шт  
17.02.35

**15.0 30.0р**  
ЦЕНА СТОИМОСТЬ

Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!

40x58


**Коктейль особый  
"Елена Глинская"**  AA00

Возьмите пуншевую чашу...  
Наполните ее до половины охлажденным пивом.  
Добавьте три мерки мятного ликера...  
Размешайте, но не взбивайте. Хорошенько охладите.

L:0388 N:01 (0000)				<b>30.0p</b>
13.03.02	17.02.35	25.03.02	02 ШТ	
УПАКОВАНО	ГОДЕН ДО	ВЕС	ЦЕНА	СТОИМОСТЬ

**Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!**

40x58

**Кофейный напиток  
"Золотой колос"**  AA00

L:0388 N:01 (0000)				<b>30.0p</b>
13.03.02	17.02.35	25.03.02	02 ШТ	
УПАКОВАНО	ГОДЕН ДО	ВЕС	ЦЕНА	СТОИМОСТЬ

**Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!**

30x58

**Коктейль особый  
"Елена Глинская"**  AA00

Возьмите самый большой бокал, а впрочем, лучше даже пуншевую чашу...  
Наполните ее до половины охлажденным пивом.  
Добавьте три мерки мятного ликера...  
Размешайте, но не взбивайте.  
"Елену Глинскую" ни в коем случае взбивать нельзя.  
Хорошенько охладите... Запотевшую чашу, окруженную кубиками льда, подать к столу...

L:0388 N:01 (0000)				<b>30.0p</b>
13.03.02	17.02.35	25.03.02	02 ШТ	
УПАКОВАНО	ГОДЕН ДО	ВЕС	ЦЕНА	СТОИМОСТЬ

**Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!**

60x58

**Коктейль особый  
"Елена Глинская"**  AA00

Возьмите самый большой бокал, а впрочем, лучше даже пуншевую чашу...  
Наполните ее до половины охлажденным пивом.  
Добавьте три мерки мятного ликера...  
Размешайте, но не взбивайте.  
"Елену Глинскую" ни в коем случае взбивать нельзя.  
Хорошенько охладите... Запотевшую чашу, окруженную кубиками льда, подать к столу...

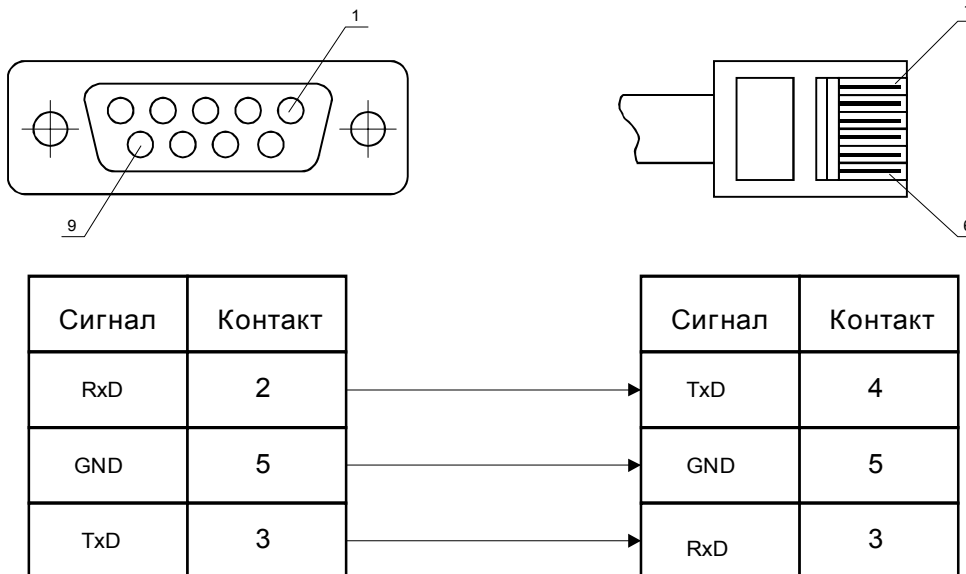
L:0388 N:01 (0000)				<b>30.0p</b>
13.03.02	17.02.35	25.03.02	02 ШТ	
УПАКОВАНО	ГОДЕН ДО	ВЕС	ЦЕНА	СТОИМОСТЬ

**Спасибо за покупку!  
Ждем Вас снова!**

50x58

## 4.3 Распайка кабелей интерфейса

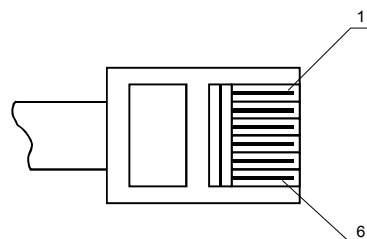
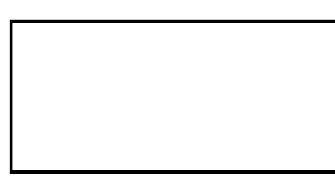
### 4.3.1 Кабель ПК - Весы (RS232)



**Важно!** Интерфейс RS232 весов Штрих-принт не имеет гальванической развязки!

### 4.3.2 Заглушка интерфейсная

Сигнал	Контакт
TxD	4
GND	5
RxD	3



### 4.3.3. Кабель Хаб локальной сети Ethernet – Весы (Ethernet).

Используется стандартный кабель для соединения хаба локальной сети Ethernet 10BaseT / 100BaseT с ПК.

### 4.4 Таблица кодировки символов

Кодировка символов базируется на CP1251.

80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	8A	8B	8C	8D	8E	8F
		°C						€							
90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	9A	9B	9C	9D	9E	9F
									™						
A0	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	AA	AB	AC	AD	AE	AF
								Ё	©					®	
B0	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	BA	BB	BC	BD	BE	BF
	±							ё	№						
C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	CA	CB	CC	CD	CE	CF
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П
D0	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	DA	DB	DC	DD	DE	DF
Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
E0	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	E9	EA	EB	EC	ED	EE	EF
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
F0	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	FA	FB	FC	FD	FE	FF
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я

**Примечания:**

- символы с адресами от 0h до 7Fh стандартные и в таблицу не включены;
- символ с адресом 82h изменен;
- символы с адресами 80h, 81h по умолчанию “р” и “€” соответственно, программируются пользователем по интерфейсу как символы основной и дополнительной валюты для экрана соответственно;
- пустые ячейки таблицы означают, что эти символы не имеют графического отображения.

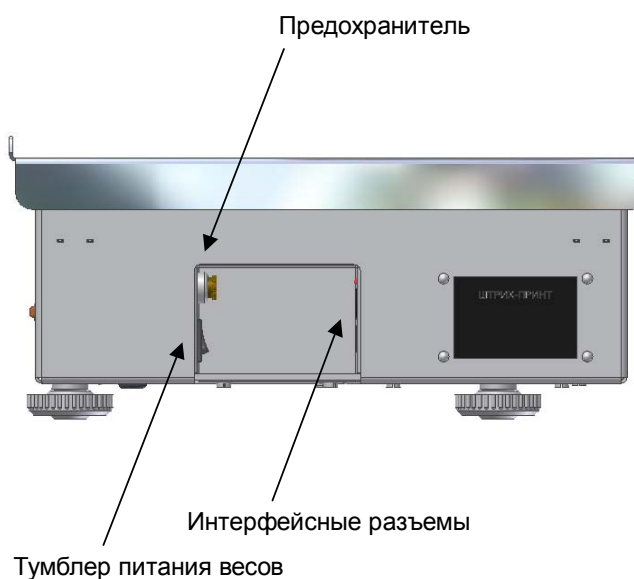
## 4.5 Сборка весов



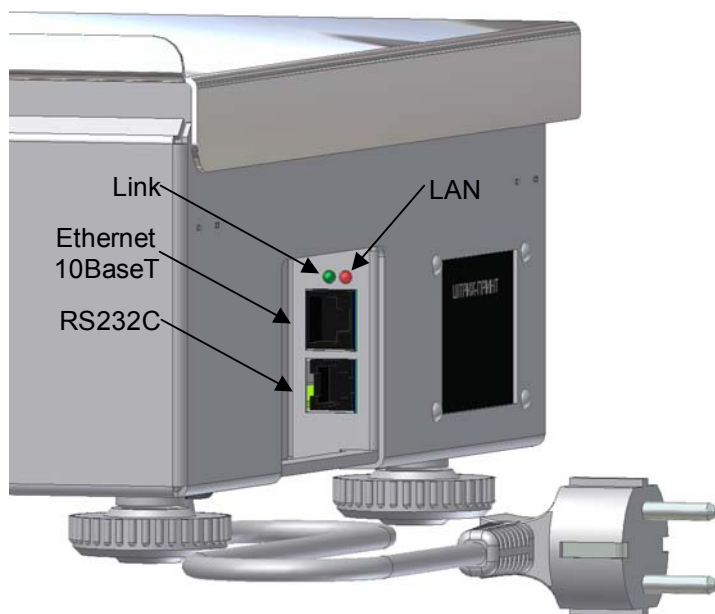
Подсоедините к разъему блока индикации, находящемуся с обратной стороны корпуса весов, шлейф блока индикации с ответной частью разъема. Подсоедините клемму провода заземления блока индикации. Расположение разъема блока индикации и место подсоединения клеммы провода заземления блока индикации указано на рисунке.

**Важно!** Не забывайте заземлять блок индикации на корпус весов! При отсутствии заземления возможен выход из строя блока индикации или процессорной платы весов!

После подсоединения шлейфа и провода заземления присоедините блок индикации к корпусу весов с помощью четырех винтов, как показано на рисунке. Затем с помощью двух болтов (на рисунке не показано) присоедините платформу весов к креплению, расположенному на весовом датчике в центре корпуса весов с помощью прилагаемого ключа-шестигранника. Убедитесь, что платформа закреплена жестко и что между платформой и корпусом весов есть равномерный зазор. В случае транспортировки весов в дальнейшем обязательно отсоединяйте блок индикации и платформу.

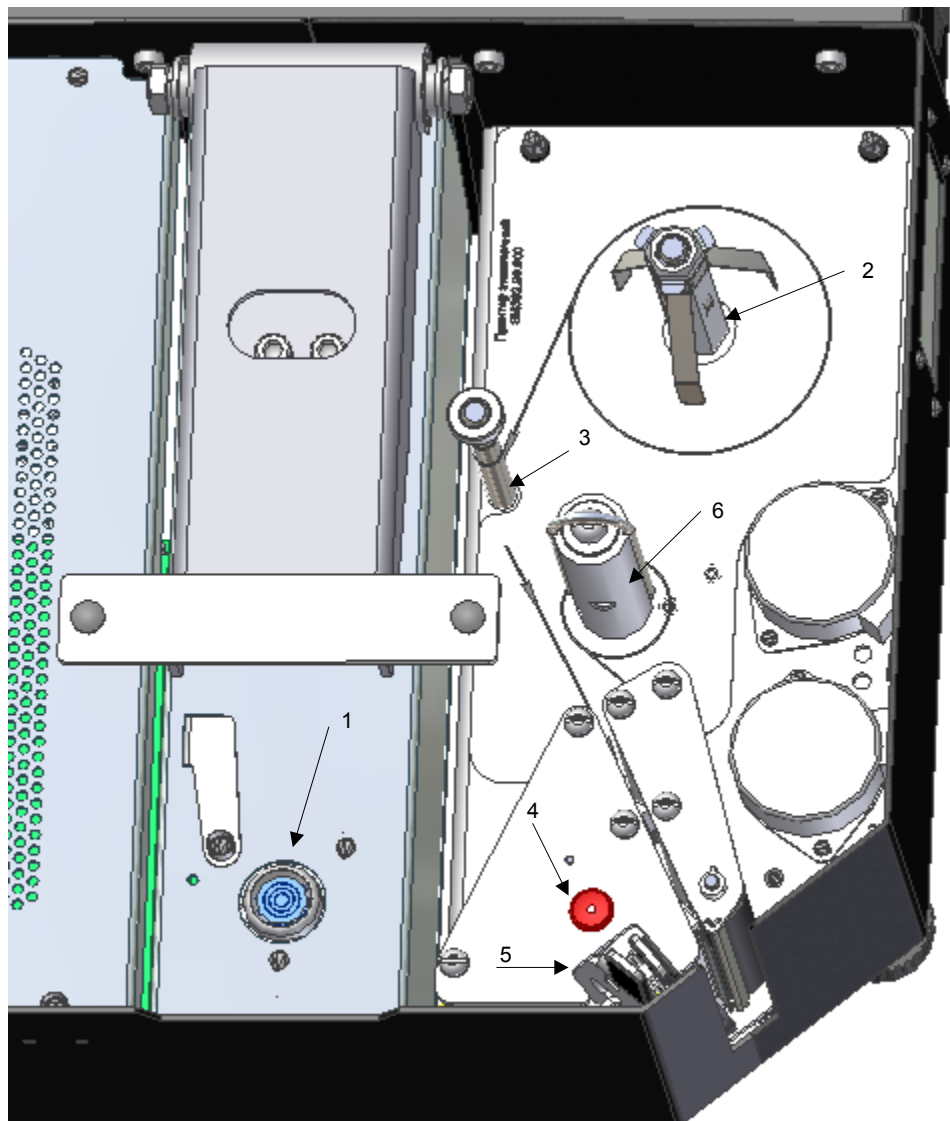


Подсоедините весы к ПК или локальной сети с помощью подходящего для этого интерфейса кабеля. Расположение интерфейсных разъемов весов указано на рисунке. Убедитесь, что в пункте меню **(1.6) Интерфейс** выбран нужный тип используемого интерфейса и его параметры указаны корректно.



При подключении к локальной сети индикатор Link должен включиться, а индикатор LAN должен показывать сетевую активность (включается при наличии в локальной сети приема-передачи данных).

## 4.6 Заправка рулона




На рисунке выше изображен внешний вид весов с открытой платформой, где:

- 1 – ампула уровня весов;
- 2 – подающий узел принтера;
- 3 – направляющая стойка с трехпозиционным кольцом-ограничителем ширины ленты;
- 4 – кнопка открытия головки принтера;
- 5 – рычаги закрытия головки принтера;
- 6 – приемный узел принтера (подмотчик) с фиксирующей скобой.

Для установки нового рулона с этикетками выполните следующие действия.

- Проверьте, что этикетки нового рулона подходят к принтеру по своему формату – длина этикеток от 20 до 60 мм, ширина ленты 60, 43 или 30 мм;
- Проверьте, что в пункте меню **(1.2.3) Формат этикетки** выбран подходящий формат этикетки;
- Поднимите платформу весов для доступа к принтерному отсеку;



- Снимите пустую втулку с подающего узла принтера 2;
- Нажмите кнопку открытия головки принтера 4 до щелчка, кнопка останется утопленной, головка принтера откроется;
- Снимите фиксирующую скобу с приемного узла принтера 6 и удалите остаток ленты из принтера;
- В случае использования обычной термобумаги снимите внешнюю катушку подающего узла 2, для этого потяните внешнюю катушку подающего узла 2 вверх и установите рулон термобумаги на внутреннюю катушку подающего узла 2;
- Установите новый рулон с этикетками или термобумагу на подающий узел 2 и заведите ленту в паз принтера, правильное направление движения ленты указано на поверхности принтера стрелками;
- При необходимости отрегулируйте положение кольца-ограничителя на стойке 3 по ширине устанавливаемой ленты;
- Убедитесь, что нижний край установленной в паз принтера ленты достигает основания принтера;
- Сведите рычаги закрытия головки принтера 5 до щелчка, головка принтера закроется.
- Нажмите кнопку  (несколько раз при необходимости) и проверьте правильность подачи бумаги и позиционирования этикетки.
- Оберните ленту вокруг приемного узла принтера 6 и зажмите ее фиксирующей скобой, правильное направление движения ленты указано на поверхности принтера стрелками;
- Напечатайте несколько этикеток для контроля печати и подачи.

Примечание: если при печати отделение этикетки от подложки не требуется, можно не заводить ленту на приемный узел принтера 6, а датчик снятия этикетки отключить в системном меню (см. пункт (1.2.7) Датчик этикетки).

**Важно!** При возникновении проблем при печати или промотке этикетки (например, часть ленты или этикетки оказалась внутри принтера) никогда не пользуйтесь острыми, металлическими предметами! При необходимости произведите чистку головки принтера. Чистку головки производите только при отключенном питании весов спиртосодержащим раствором! Перед включением весов убедитесь, что раствор, которым производилась очистка, полностью испарился с поверхности головки! Невыполнение этих требований может привести к выходу головки из строя!



## Часть 5. Неисправности и их устранение

### 5.1 Сообщения об ошибках при запуске весов

Сообщение	Описание	Рекомендации
Визуального сообщения нет. Постоянно повторяющийся звуковой сигнал.	Нет ответа от дисплея.	Проверьте правильность сборки весов (см. пункт <b>4.5 Сборка весов</b> ). В случае затруднений обратитесь в сервисный центр.
Весы не отградуированы!	Весы не отградуированы.	Обратитесь в сервисный центр.
Установка настроек весов по умолчанию...	Нет первоначальной настройки параметров весов.	Вследствие какого-либо сбоя или неисправности весов произошла установка настроек весов по умолчанию. Если это единичный случай, обратитесь к администратору, в противном случае обратитесь в сервисный центр.
Рестарт по таймеру!	Перезапуск весов по таймеру.	Выключите весы, затем снова включите. В случае повторения ошибки обратитесь в сервисный центр.
Неисправны часы!	Неисправны встроенные часы.	Обратитесь в сервисный центр.
Ошибка символа валюты!	Символы валют не загружены в дисплей.	Обратитесь в сервисный центр. Возможно продолжение работы по клавише <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Код</span> .
Ошибка структуры базы!	Ошибочная структура товарной базы.	Нажмите клавишу <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Код</span> и войдите в рабочий режим. Затем войдите в системное меню и в пункте <b>(1.4.1) Товары / сообщения</b> выберите структуру товарной базы. Если внешних причин для сбоя не было, обратитесь в сервисный центр.
CS8900 не найден!	Системная ошибка интерфейса Ethernet.	Для продолжения работы нажмите клавишу <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Код</span> , после чего весы войдут в рабочий режим. Для включения работы по интерфейсу Ethernet обратитесь в сервисный центр. Временно используйте интерфейс RS232, см. пункт меню <b>(1.6) Интерфейс</b> .
Установите время/дату!	Часы остановлены.	Установите текущее время и дату. Если ошибка будет повторяться при каждом включении весов, обратитесь в




## **Весы настольные электронные Штрих-принт С**

Ошибка диапазона нуля!	Платформа не разгружена или требуется переградуировка.	сервисный центр. Снимите груз. Если ошибка возникла при пустой закрытой платформе, то обратитесь в сервисный центр. По нажатию кнопки <sup>[Код]</sup> весы могут войти в рабочий режим, но ноль весов не будет установлен до тех пор, пока проверка на диапазон нуля не даст положительный результат (значение нуля при градуировке и включении весов не должен различаться более, чем на 1 кг)
АЦП неисправен!	Неисправен АЦП весового модуля	Обратитесь в сервисный центр.
Перегрузка весов!	На платформе установлен груз свыше НПВ или требуется переградуировка.	Снимите груз. Если ошибка возникла при пустой закрытой платформе, то обратитесь в сервисный центр.
Нет успокоения весов!	Платформа при запуске весов не находится в состоянии покоя.	Проверьте, нет ли воздействия на платформу снаружи или изнутри корпуса. Если ошибку исправить не удастся, обратитесь в сервисный центр.
Не задан з/н весов!	Не задан заводской номер весов.	Обратитесь в сервисный центр.
Нет инициализации SRAM!	Системная ошибка. Не проинициализировано ОЗУ.	Обратитесь в сервисный центр.
BM100 не найден!	Неисправен весовой модуль.	Обратитесь в сервисный центр.
Печать была прервана! Повторите операцию.	При печати этикетки и включенном учете продаж произошло выключение питания.	Повторите печать этикетки. Предыдущая операция не была отражена в итогах по операциям продаж.
Найдена незавершенная операция учета!	При печати этикетки и включенном учете продаж произошло выключение питания.	Повторите печать этикетки. Предыдущая операция не была отражена в итогах по операциям продаж.

### **5.2 Сообщения об ошибках в рабочем режиме**

<b>Сообщение</b>	<b>Описание</b>	<b>Рекомендации</b>
Нет фиксации веса!	Вес не находится в диапазоне от НмПВ до НПВ или нестабилен.	Для печати этикетки вес должен быть успокоен и быть в диапазоне от НмПВ до НПВ.
Перегрузка весов!	Вес превышает НПВ.	Проверьте установленный вес на диапазон до НПВ с учетом тары.
Переполнение суммы!	Вес, количество штук или цена	Проверьте установленный вес

	слишком велики.	или количество и введенную цену.
Ошибка выборки нуля!	Невозможно установить ноль весов.	Для установки нуля платформа должна быть пуста. При невозможности установить ноль при пустой платформе весов обратитесь в сервисный центр.
Ошибка выборки тары!	Вес тары превышает допустимый диапазон 10% НПВ.	Проверьте вес тары.
Тара не установлена!	Тара уже выбрана.	Если тара выбрана вручную (кнопкой  ) и затем выбирается товар с заданной тарой, то будет сохранена тара, введенная вручную и выдано это сообщение. При необходимости работать с заданной тарой товара заранее сбрасывайте тару, установленную вручную.
Неверный пароль!	Указан неверный пароль для входа в системное меню.	Проверьте правильность вводимых данных или обратитесь к администратору.
Неверный код ПЛУ!	Введенный номер ПЛУ превышает размер товарной базы.	Введите верный номер ПЛУ.
Пустое ПЛУ!	ПЛУ очищено, т.е. не содержит данных.	ПЛУ с этим номером не было предварительно запрограммировано или было очищено. См. <b>(3) Редактор товаров.</b>
Товар не выбран!	Не выбран товар (указатель <i>ПЛУ</i> выключен).	Для этой операции сначала нужно выбрать товар по номеру ПЛУ.
Товар выбран!	Товар выбран (указатель <i>ПЛУ</i> включен).	Для этой операции товар не должен быть выбран.
Неверные данные ПЛУ!	Один из параметров ПЛУ вне допустимого диапазона.	Очистите или отредактируйте ПЛУ.
Товар недоступен!	Невозможно получить данные по товару.	Обратитесь в сервисный центр.
Ошибка чтения базы!	Невозможно получить данные по товару при поиске по коду товара.	Обратитесь в сервисный центр.
Товар не найден!	Не найден товар с указанным кодом товара.	Обратитесь к администратору.
Операция запрещена!	Операция не разрешена в настройках весов.	Обратитесь к администратору.
Автопечать выключена!	Режим автопечати выключен.	Обратитесь к администратору.
Системная ошибка!	Не выключилось питание мотора принтера, возможен перегрев и выход мотора из строя.	Срочно выключите питание весов и обратитесь в сервисный центр.
Функция не выполнена!	При выполнении функции по на-	Обратитесь к администратору.



## Весы настольные электронные Штрих-принт С

	жатию клавиши быстрого доступа возникла ошибка. Возможно, передается неверный параметр для функции.	
Ошибка 94!	При выполнении функции по нажатию клавиши возникла ошибка. Возможно, клавише задан неверный код функции, или клавиатура неисправна.	Обратитесь к администратору. Если проблема не связана с неверной настройкой клавиш, обратитесь в ЦТО.

### 5.3 Сообщения об ошибках при операциях печати и учета

Ошибка №	Сообщение	Описание	Рекомендации
1	Нет бумаги!	Бумага не заправлена в печатающий механизм.	Заправьте бумагу.
2	Не найдена этикетка!	Принтер не нашел этикетку на ленте.	Нажмите кнопку . Если принтер не может найти существующие на ленте этикетки, нужно проверить правильность установки ленты и паз принтера на чистоту.
3	Открыта печатающая головка!	Не закрыта печатающая головка принтера.	Сведите рычаги закрытия головки принтера до щелчка. Нажмите кнопку  для поиска начала этикетки.
4	Снимите этикетку!	Предыдущая напечатанная этикетка не снята или лента не заведена на подмотчик.	Снимите этикетку или отключите датчик этикетки, при необходимости.
5	Перегрев принтера!	Перегрев печатной головки при печати этикетки.	Если печатная головка перегрелась в результате долгой печати, то нужно дать ей остыть несколько минут. Если это не помогло, рекомендуем обратиться в сервисный центр.
9	Незавершенная печать!	Печать прервана (неполная печать).	Предупреждение о возможно неправильно выбранном формате этикетки. Реальный размер области печати должен соответствовать размеру этикетки, указанному в выбранном формате.
10	Неисправны часы!	Неисправны встроенные часы.	Обратитесь в сервисный центр.
11	Ошибка 11	Ошибка упаковки-	Системная ошибка.

		распаковки даты.	Обратитесь в сервисный центр.
12	Ошибка 12	Ошибка при чтении сообщений.	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
13	Ошибка 13	Ошибка чтения итогов учета операций продаж	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
14	Ошибка создания ШК!	Ошибка при формировании ШК (неверные длины полей).	Выберите формат штрих-кода, соответствующий используемым данным. См. <b>(1.2.4) Штрих-код</b>
15	Неверное количество!	Ошибка в значении штучного количества.	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
16	Неверный вес!	Ошибка в значении веса.	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
17	Неверная тара!	Ошибка в значении тары.	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
18	Неверная цена!	Ошибка в значении цены.	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
19	Неверная сумма!	Ошибка в значении стоимости.	Системная ошибка. Обратитесь в сервисный центр.
20	Нулевая стоимость!	Нулевая стоимость.	Введите цену. В штучном режиме введите также количество штук.
80	Ошибка 80	Системная ошибка.	Обратитесь в сервисный центр.
81	Ошибка 81	Переполнение общих итогов по ПЛУ (сумма по всем ПЛУ).	Рекомендуем снять общий отчет. Затем произведите обнуление итогов. Пункт меню <b>(2.3) Обнуление итогов.</b>
82	Ошибка 82	Переполнение общих итогов по товарам, отсутствующим в базе.	Рекомендуем снять общий отчет. Затем произведите обнуление итогов. Пункт меню <b>(2.3) Обнуление итогов.</b>
84	Ошибка 84	Переполнение итогов суммы по ПЛУ.	Рекомендуем снять отчет по ПЛУ, у которого произошло переполнение и произвести обнуление итогов.
85	Ошибка 85	Переполнение итогов шт/веса по ПЛУ.	Рекомендуем снять отчет по ПЛУ, у которого произошло переполнение и произвести обнуление итогов.



## Весы настольные электронные Штрих-принт С

87	Ошибка 87	Переполнение итогов количества продаж по ПЛУ.	Рекомендуем снять отчет по ПЛУ, у которого произошло переполнение и произвести обнуление итогов.
88	Ошибка 88	Отмена операции учета невозможна.	Обратитесь в сервисный центр.
89	Ошибка 89	Итоги недоступны (при попытке отмены операции учета).	Обратитесь в сервисный центр.
100	Ошибка настройки 100	Совпадение весового и штучного префиксов штрих-кода.	Выберите другое значение одного из префиксов ШК. Описание префиксов дано в пункте <b>(1.2.5) Префиксы ШК</b> данного руководства.
101	Ошибка настройки 101	Неверный префикс итоговой этикетки.	Значение префикса не равно 0, 20 ÷ 29. Войдите в пункт меню <b>(1.2.5) Префиксы ШК</b> и введите значение Итогового префикса. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
102	Ошибка настройки 102	Совпадение номера весов и префикса итоговой этикетки.	Измените номер весов или значение префикса итоговой этикетки.
103	Ошибка настройки 103	Совпадение группового кода товара и префикса итоговой этикетки.	Измените групповой код или значение префикса итоговой этикетки.
104	Ошибка настройки 104	Совпадение префикса весового товара и префикса итоговой этикетки.	Измените значение префикса весового товара или значение префикса итоговой этикетки.
105	Ошибка настройки 105	Совпадение префикса штучного товара и префикса итоговой этикетки.	Измените значение префикса штучного товара или значение префикса итоговой этикетки.
106	Ошибка настройки 106	Неверный тип префикса ШК.	Неверное значение типа префикса. Войдите в пункт меню <b>(1.2.4.1) Тип префикса ШК</b> и введите значение типа префикса. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
107	Ошибка настройки 107	Неверный номер весов.	Значение номера весов не находится в диапазоне от 1 до 99. Войдите в пункт

			меню <b>(1.1.8) Номер весов</b> и введите номер весов. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
108	Ошибка настройки 108	Неверный групповой код товара.	Значение группового кода превышает 9999 или групповой код выбран в качестве префикса ШК и его значение превышает 99. Измените значение группового кода товара.
109	Ошибка настройки 109	Неверное количество строк в наименовании товара.	Войдите в пункт меню <b>(1.4.2) Название товара, стр.</b> и введите количество строк. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
111	Ошибка настройки 111	Неверный весовой префикс.	Войдите в пункт меню <b>(1.2.5) Префиксы ШК</b> и введите Весовой префикс. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
112	Ошибка настройки 112	Неверный штучный префикс.	Войдите в пункт меню <b>(1.2.5) Префиксы ШК</b> и введите Штучный префикс. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
113	Ошибка настройки 113	Неверный формат этикетки.	Войдите в пункт меню <b>(1.2.3) Формат этикетки</b> и выберите формат этикетки. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
114	Ошибка настройки 114	Неверный формат ШК.	Войдите в пункт меню <b>(1.2.4.2) Структура ШК</b> и выберите формат ШК. При входе в пункт возможно сообщение «Автовосстановление». См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
115	Ошибка настройки 115	Печать опционально	Обратитесь к



## **Весы настольные электронные Штрих-принт С**

		запрещена в настройках.	администратору.
	Зависание принтера после печати.	Ошибка сигнала PFO блока питания.	Обратитесь в сервисный центр, выключите (1.3.1) <b>Учет по ПЛУ.</b>



### 5.4 Сообщения об ошибках в системном меню

Сообщение	Описание неисправности	Рекомендации
Пункт меню недоступен!	Пункт меню недоступен.	Редактирование сообщений возможно только при выборе структуры товарной базы с наличием сообщений.
Новый пароль не совпадает с подтверждением!	При попытке смены пароля новый пароль и его подтверждение различаются.	Введите новый пароль и его подтверждение еще раз.
Автовосстановление...	При входе в пункт меню значение параметра восстановлено в значение по умолчанию из-за неверного значения.	Если автовосстановление выполнено после какого-либо сбоя, нужно проверить остальные настройки весов. См. также пункт меню <b>(1.7) Восстановить</b> .
Ошибка очистки базы!	Ошибка при попытке очистки товарной базы.	Обратитесь в сервисный центр.
Ошибка очистки ПЛУ!	Ошибка при попытке очистки ПЛУ.	Обратитесь в сервисный центр.
Ошибка обнуления!	Ошибка при попытке обнулить итоги учета.	Обратитесь в сервисный центр.
Ошибка [n]!	Ошибка при тестовой печати с номером n.	См. раздел <b>5.3. Сообщения об ошибках при операциях печати и учета</b> .
CS8900 не найден!	При попытке теста интерфейса Ethernet обнаружена системная ошибка.	Тест невозможен. Обратитесь в сервисный центр.
BM100 не найден!	При попытке теста весового модуля обнаружена системная ошибка.	Тест невозможен. Обратитесь в сервисный центр.
Error at [n]!	Ошибка теста памяти при тестировании адреса n (шестнадцатиричный формат вывода).	Данный тест предназначен для сервисного центра.